



JOLLY MEC

diseño, tecnología... y mucho más
Design und Technologie... und Vieles mehr

Pellet





Desde el 1968 somos líderes en la producción de sistemas
térmicos domésticos alimentados con biomasa.

*Seit 1968 sind wir führend in der Herstellung von Systemen
mit Biomasse betriebene Hausheizungen.*



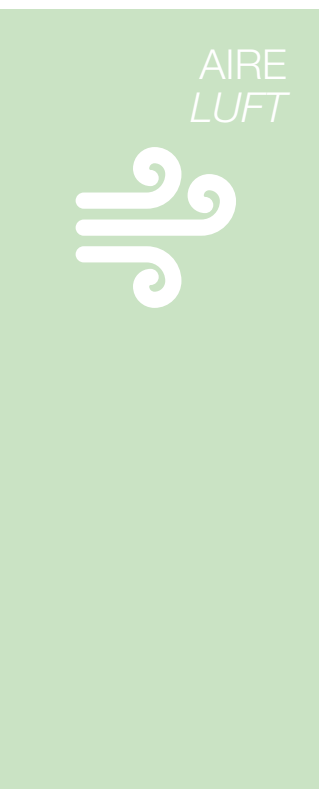
ÍNDICE

INHALTSVERZEICHNIS

CARACTERÍSTICAS Y DETALLES QUE MARCAN LA DIFERENCIA "PLUS"-PRODUKTE

p./s.

4



PELLET

SERIE ADVANCED / *SERIE ADVANCED*

p./s.

12

MATISSE

p./s.

16

V-SION

p./s.

18

CULT 5S

p./s.

20

CHRISSIE

p./s.

22

BOTERO 2

p./s.

24

ODETTE

p./s.

26

MELTEMI

p./s.

28

I-DEA 2 ANGOLO S

p./s.

30

I-DEA 2 FRONTALE S

p./s.

32

AMBRIA 2

p./s.

34

PADDY

p./s.

36

PADDY 5S 24V

p./s.

38

PADDY 13,5

p./s.

40

PIXIE

p./s.

42

SYNTHESIS 60

p./s.

44

SYNTHESIS MODULAR

p./s.

46



PELLET

DUKA

p./s.

48

BRERA

p./s.

50

SYNTHESIS MODULAR IDRO

p./s.

52

J20 - J25

p./s.

54

J30 - J35

p./s.

56

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS *TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN*

p./s.

58

DISEÑOS TÉCNICOS *TECHNISCHE ZEICHNUNGEN*

p./s.

68

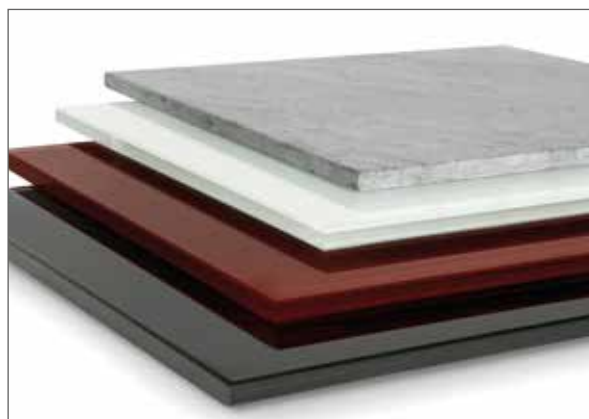
... Detalles que marcan la diferencia
... Die Details, die den Unterschied machen



Diseño fino y elegante.
Feines und raffiniertes Design.



Amplia visibilidad de la llama; más de 40 cm.
Eine breit angelegte Ansicht der Flamme von mehr als 40 cm.



Piedra ollar enarenada y cristal templado.
 Modernos acabados cuidados en cada detalle.
Sandgestrahlter Speckstein, gehärtetes Glas, Keramik und Stahl. Moderne Oberflächen und Liebe zum Detail.



Una estufa de líneas limpias.
 Todas las funciones con un mando táctil.
Ofen im minimalistischen Design.
Alle Befehle von der Fernbedienung sind Touch.



Vista panorámica de la llama.
 El fuego desde dos lados.
Panoramablick auf die Flamme.
Feuer auf zwei oder drei Seiten.



Instalación ordenada y limpia gracias a la salida superior también con concéntrico.
Feine Installation dank Rauchabzug oben, auch koaxial.

... Tecnología avanzada
... Fortschrittliche Technologie



SISTEMA HERMÉTICO

El sistema hermético utiliza al 100% el aire exterior sin tomar el aire del cuarto de instalación. Se puede conectar directamente con el exterior y garantiza una correcta combustión del pellet sin alterar la renovación de oxígeno dentro de la habitación. Este sistema hace de la estufa un producto más eficiente y seguro. Adecuado especialmente para casas pasivas.

LUFTDICHTES SYSTEM

Das luftdichtes System nutzt 100 % Außenluft und saugt keine Luft aus der Umgebung an. Es ist anschlussfähig direkt mit der Außenseite und garantiert eine korrekte Verbrennung der Pellets, ohne den Austausch zu verändern von Sauerstoff in der Umgebung. Dieses System macht den Ofen zu einem effizienteren und sichereren Produkt. Besonders geeignet für Passivhäuser.

DTA

Jolly Mec ha recibido una importante certificación, el DTA “Documento Técnico de Aplicación”. El DTA es emitido por el CSTB, organismo nacional francés de evaluación técnica con el objetivo de asegurar la calidad y la seguridad de los edificios. El DTA certifica la estanquidad de las estufas Jolly Mec y la instalación con las configuraciones posibles. Para esos modelos, los “kit de salida humos” están ya ensamblados y ensayados directamente en la empresa: un importante ahorro de tiempo para el instalador que hace de los productos Jolly Mec “una estufa lista para estar conectada”.

Jolly Mec, immer an vorderster Front, erhielt 2014 eine sehr wichtige Zertifizierung, das DTA “Document Anwendungstechniker”. Das DTA wird vom CSTB, der französischen nationalen technischen Bewertungsstelle, ausgestellt dessen Aufgabe es ist, die Qualität und Sicherheit von Gebäuden zu gewährleisten. Das von Jolly Mec erhaltene DTA bescheinigt die Dichtheit Ihrer Öfen und die Installation mit den möglichen Konfigurationen. Für diese Modelle gibt es bereits die „Schornsteinfeger-Kits“. werkseitig montiert: eine wichtige Zeitersparnis für den Installateur, ein „anschlussfertiger“ Ofen.



SALIDA HUMOS POSTERIOR
RAUCHABZUG HINTEN



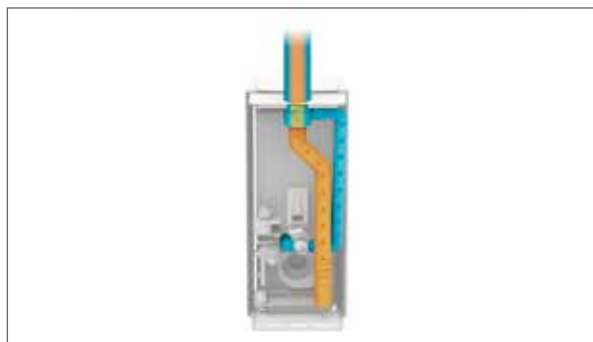
SALIDA HUMOS SUPERIOR MONOTUBO
RAUCHABZUG OBEN EINFACHE
WANDUNG



SALIDA HUMOS SUPERIOR COAXIAL
KOAXIALER RAUCHABZUG OBEN

Nuestros modelos están proporcionados con kit de salida humos ya montados. Un enorme ahorro en fase de instalación.

Jolly-Mec-Pelletöfen werden mit einem vormontierten Rauchabzugskit für eine vereinfachte Installation geliefert. Zur Anpassung an die unterschiedlichen Gehäuselösungen kann der am besten geeignete Rauchabzug verwendet werden.



SALIDA DE HUMO CONCÉNTRICA

La instalación con salida de humo concéntrica es ideal para los edificios pasivos de bajo consumo energético. El aire de combustión y los humos se introducen de forma separada en un único canal. Además, la salida superior garantiza una instalación más precisa y ordenada.

KOAXIALER SCHORNSTEIN

Die Installation mit einem koaxialen Rauchabzugskanal stellt die ideale Lösung für Passivhäuser dar, die wenig Energie verbrauchen. Verbrennungsluft und Rauch laufen getrennt durch nur eine Leitung. Außerdem erbringt der Abzug oben ein präziseres und ordnungsgemäßeres Installationsergebnis.



COAXIAL CONTROL

Asegura la optimización de la combustión y altos rendimientos independientemente de la configuración de instalación.

DIE KOAXIALSTEUERUNG

Sorgt für eine Optimierung der Verbrennung und hoch Leistung unabhängig von der Konfiguration Installation.



RESISTENCIA EN CUARZO

Seguridad y rapidez al encender el pellet. Ahorro energético y mayor duración de la resistencia.

QUARZZÜNDUNG WIDERSTAND

Sichere und schnelle Zündung des Heizofens. Energieersparnis und längere Lebensdauer des Widerstands.



VÁLVULA DE SEGURIDAD

Tranquilidad durante el uso.

SICHERHEITSVENTIL

Verwendungssicherheit.



MOTORREDUCTOR CONTINUO

Más silencio y mejor combustión.

DAUERGETRIEBEMOTOR

Geräuscharm und bessere Verbrennung.



DISPOSITIVO WI-FI

Permite mantener el contacto con tu estufa y controlar el funcionamiento incluso fuera de casa.

DIE WIFI-VORRICHTUNG

Ermöglicht die Kommunikation mit dem Heizofen und erlaubt, den Betrieb sogar außerhalb der eigenen vier Wände zu verwalten.

Canalizaciones Rohrleitungen



Canalizar una estufa puede ser valioso para optimizar la circulación de calor en otras habitaciones. La gama viene con un alto rendimiento de canalizaciones.

Ein echtes Heizsystem; Mit dem Kanalofen ist es möglich, das ganze Haus auf eine Weise zu heizen gleichmäßig und bei der gewünschten Temperatur.



MELTEMI



I-DEA 2



BOTERO 2 - CHRISSIE - ODETTE - PADDY



SYNTHESIS MODULAR

Versión de Aire

Luft-Version



CALOR INMEDIATO

Una instalación de aire permite calentar toda la casa gracias a canalizaciones que no requieren trabajos de albañilería. La instalación de aire tiene la ventaja de poder calentar rápidamente las habitaciones en las cuales se ha canalizado el aire y por lo tanto es ideal para segundas casas o para integrar una instalación hidráulica de caldera preexistente.

UNMITTELBARE WÄRME

Eine Installation durch Luftzirkulation bietet den Vorteil, die unterschiedlichen Zimmer schnell zu beheizen. Das ist ideal für einen Zweitwohnsitz oder zur Integration eines Hydrauliksystems bei einem vorhandenen Heizkessel. Diese Art von Installation ermöglicht gleichzeitig, ihre ganze Wohnung dank Rohrleitungen zu beheizen, die keinerlei Maurerarbeiten verlangen.



HUMIDIFICADOR INCORPORADO

La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa.

INTEGRIERTER LUFTBEFEUCHTER

Das Vorhandensein eines integrierten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und gewährleistet ein gesünderes Ambiente. Es genügt, einige Tropfen Ihres ätherischen Lieblingsöls beizufügen, um das ganze Haus zu parfümieren.



AIRE FORZADO O IRRADIACIÓN

En la parte superior, el calor se dirige hacia el frente para una mejor distribución. Dos soluciones: un sistema de calentamiento rápido mediante aire forzado con ventilador o un sistema de calentamiento natural por irradiación.

GEBLÄSELUFT ODER STRAHLUNG

Zwei Lösungen: eine Schnellheizung mit Gebläseluft oder eine natürliche Heizung mit Strahlung.

Versión de Agua

Wasser-Version

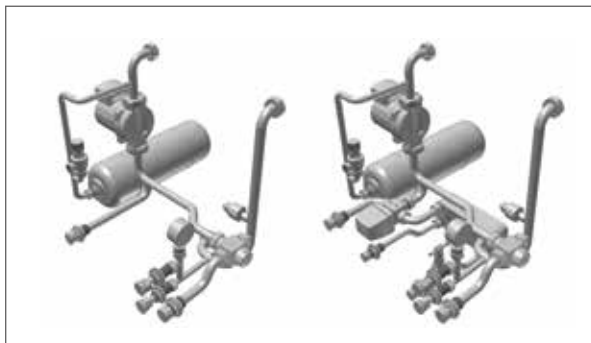


CALOR HOMOGÉNEO EN TODA LA CASA

La termochimenea o la termoestufa pueden estar conectadas a la instalación de calentamiento nueva o ya existente y calentar de forma autónoma el agua caliente de la instalación a radiadores o a baja temperatura (de suelo, de zócalo etc). También pueden trabajar en paralelo con una caldera ya existente, acumuladores y paneles solares.

HOMOGENE WÄRME IM GESAMTEN HAUS

Heizöfen oder Kamine mit Wasserzirkulation können an die neue oder bereits vorhandene Heizinstallation angebunden werden. Dabei kann das Warmwasser der Installation selbständig mit Heizkörpern oder Niedrigtemperatur (Fußboden-, Sockelheizung usw.) erhitzt werden. Sie können auch parallel zu einem bereits vorhandenen Kessel arbeiten.



KIT HIDRÁULICO

Kit hidráulico de vaso cerrado, ya ensamblado y ensayado, está equipado de válvulas de seguridad, bomba para el calentamiento de bajo consumo energético, vaso de expansión.

HYDRAULIK-KIT

Das geschlossene Gefäß-Hydraulik-Kit, das bereits zusammengebaut und getestet wurde, ist mit Sicherheitsventilen, Umwälzpumpe mit niedrigem Energieverbrauch, Ausdehnungsgefäß und Kondensationsschutzventil ausgestattet.



VERSIÓN COMFORT

En la versión COMFORT es posible calentar la habitación solo con aire caliente.

VERSION COMFORT

In der Version COMFORT ist es möglich, den Raum nur mit warmer Luft zu heizen.

ADVANCED

6 kW

8 kW

10 kW

MATISSE

SERIE

La serie ADVANCED nace de la idea de combinar los más altos niveles estéticos y funcionales, respetando las más estrictas normativas medioambientales. Capaces de distinguirse por acabados de prestigio y materiales de excelencia, estas estufas expresan una idea de diseño sin compromisos, los productos ADVANCED son símbolos de innovación en el mundo de las estufas de biomasa. Botero 2 Advanced y Matisse Advanced, producidas y certificadas en serie numerada, expresan el diseño y la tecnología más sofisticada de Jolly Mec hacia la sostenibilidad.

Die Serie ADVANCED entstand aus der Idee, Ästhetik und Funktionalität auf höchstem Niveau unter Einhaltung der strengsten Umweltvorschriften zu kombinieren. In der Lage, sich durch hochwertige Oberflächen und hervorragende Materialien zu unterscheiden, drücken diese Öfen eine kompromisslose Designidee aus. Die Produkte ADVANCED sind Symbole der Innovation in der Welt der Biomasseöfen.

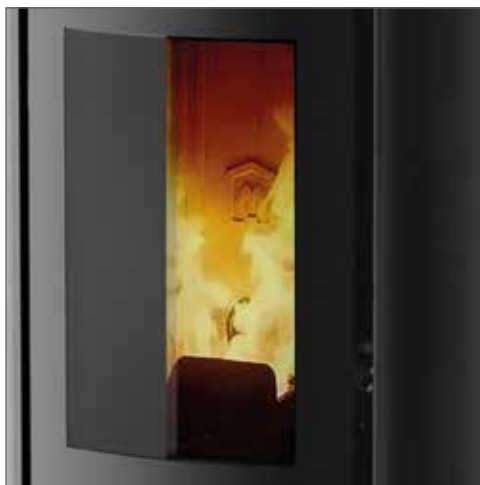
Botero 2 Advanced und Matisse Advanced, hergestellt und zertifiziert in nummerierter Serie, drücken das fortschrittlichste Design und die modernste Technologie von Jolly Mec für Nachhaltigkeit aus.

BOTERO 2



MATISSE





El exclusivo revestimiento de vidrio negro mate y la puerta de la cámara de combustión de vidrio “black magic” le dan un encanto exclusivo y un diseño único.

La parte central de la puerta de la cámara de combustión tratada con la tecnología “magic” permite ocultar la cámara de combustión con la estufa apagada, pero cuando la estufa está en funcionamiento, el vidrio se aclara y deja traslucir toda la belleza de la llama.

Die exklusive Beschichtung aus mattschwarzem Glas und die Brennraumtür aus “black magic” Glas verleihen ihm einen exklusiven Charme und ein einzigartiges Design.

Der zentrale Teil der Tür des Brennraums, der mit der “Magic” -Technologie behandelt wurde, ermöglicht es, den Brennraum bei ausgeschaltetem Ofen zu verstecken, aber wenn der Ofen in Betrieb ist, hellt sich das Glas auf und lässt die ganze Schönheit der Flamme durchscheinen.





MATISSE



6 kW

8 kW

10 kW

La nueva estufa de pellets MATISSE nace de una profunda investigación sobre la esencialidad de las formas, unida a la excelencia de las técnicas artesanales 100% Made in Italy. El círculo, elemento primitivo e infinito, se une a la línea vertical que confiere al producto una gran ligereza, originalidad y dinamismo. El elegante revestimiento de vidrio templado negro está intercalado con la textura sartorial de dos rejillas verticales que corren a lo largo de toda la longitud de la estufa. MATISSE es el resultado de la síntesis entre elegancia atemporal y extrema innovación: dispone de la tecnología VERTICAL AIR®, de un sistema de alimentación de 24 voltios y del quemador patentado J-EVO 3®. Detrás de la trama de sus rejillas está el sistema VERTICAL AIR®, una patente Jolly Mec que difunde el aire verticalmente y garantiza una mejor distribución del calor en el ambiente, de manera más uniforme y envolvente. En el modo SILENT+, MATISSE calienta de forma natural sin la ayuda de ventiladores. La estufa de pellets MATISSE está alimentada con 24 voltios, una tecnología que garantiza ahorros en términos de consumo eléctrico, un mejor control de la combustión. A través de un kit de baterías opcional, el funcionamiento está garantizado durante varios días incluso en ausencia de corriente eléctrica. Combinada con el kit fotovoltaico Jolly Mec, MATISSE alcanza su máxima autonomía incluso en ausencia de energía eléctrica. La cámara de combustión de Firereflector de forma redondeada revela el exclusivo quemador J-EVO 3®, la nueva patente Jolly Mec que garantiza una mejor y más precisa combustión del pellet gracias al par de motorreductores independientes. Además de la mayor silenciosidad, J-EVO 3® garantiza la posibilidad de evitar la limpieza del brasero. Para adaptarse a las diferentes soluciones de vivienda, puede disfrutar de la salida de humos más adecuada: posterior, superior simple o superior coaxial. MATISSE es la síntesis de un pensamiento de diseño refinado, la calidad de los materiales y una atención artesanal y productiva sin igual.

Der neue MATISSE Pelletsofen ist das Ergebnis einer gründlichen Erforschung der Essenz der Formen und der hervorragenden handwerklichen Techniken 100% Made in Italy. Der Kreis, ein primitives und unendliches Element, verbindet sich mit der vertikalen Linie, die dem Produkt viel Leichtigkeit, Originalität und Dynamik verleiht. Die elegante, schwarze Glasbeschichtung wird durch die zweier vertikaler Gitter, die über die gesamte Ofenlänge verlaufen, verengt. MATISSE ist die Kombination aus zeitloser Eleganz und extremer Innovation, denn sie verfügt über die VERTICAL AIR®-Technologie, ein 24-Volt-Energieversorgungssystem und den patentierten J-EVO 3® Brenner. Dahinter steckt das VERTICAL AIR® System, ein Jolly Mec Patent, das die Luft vertikal ausstrahlt und für eine bessere Wärmeverteilung in der Umwelt sorgt, die gleichmässiger und hautfreundlicher ist. MATISSE heizt im SILENT+-Modus auf natürliche Weise ohne Ventilatoren. Der MATISSE Pelletöfen wird mit Volllast 24 Volt betrieben, eine Technologie, die für Stromsparen, bessere Brennkontrolle und höhere Zuverlässigkeit und Sicherheit sorgt. Mit einem optionalen Batterie-Set ist die Funktion auch ohne Strom für mehrere Tage gewährleistet. Zusammen mit dem Photovoltaik-Kit Jolly Mec erreicht MATISSE auch ohne Strom maximale Reichweite. Die rund geformte Firereflector-Brennkammer verrät den exklusiven Brenner J-EVO 3®, das neue Jolly Mec Patent, das dank dem Paar unabhängiger Motorräder für eine bessere und genauere Verbrennung des Pellets sorgt. Neben der erhöhten Geräuschkontrolle sorgt J-EVO 3® dafür, dass die Feuerschale nicht gereinigt werden kann. Zur Anpassung an verschiedene Wohnlösungen kann der passende Ausstieg verwendet werden: hinten, oben oder unten coaxial.



VIDRIO NEGRO
GLAS SCHWARZ



V-SION



PELLET



AIRE
LUFT

8 kW

Una estufa de pellet panorámica, caracterizada por un diseño exclusivo, líneas esenciales y una visión integral de la llama. V-SION nace del encuentro entre tecnología avanzada y experiencia sensorial. La puerta de tres lados en vidrio cerámico permite disfrutar de todo el encanto del fuego, un verdadero producto de líneas minimalistas. La tecnología innovadora permite obtener altos rendimientos con bajas emisiones; todos los componentes son full 24 volt, también la estufa es compatible con una batería de mantenimiento y un sistema de carga para funcionar incluso en caso de apagón. V-SION está diseñada y certificada para funcionar de forma hermética: de esta manera el aire para la combustión se toma del exterior sin tomar el oxígeno del ambiente interno. Para adaptarse a diferentes soluciones de vivienda es posible disfrutar de la salida de humos más adecuada: posterior o superior. También se puede instalar con un humero coaxial. Es posible añadir un kit de canalización para calentar las otras habitaciones. Todos los comandos se pueden ejecutar a través del sencillo radiocomando táctil de serie. El dispositivo Wifi administra el funcionamiento de la estufa de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet. Alimentación full 24 V compatible con batería de mantenimiento y sistema de carga.

Ein umfassender Pelletofen, der sich durch ein exklusives Design, wesentliche Linien und eine ganzheitliche Sicht auf die Flamme auszeichnet. V-SION entstand aus der Begegnung von fortschrittlicher Technologie und sensorischer Erfahrung. Durch die dreiseitige Keramikglastür können Sie den Charme des Feuers genießen. Ein Produkt mit minimalen Linien, die der Umwelt eine exklusive Ausstrahlung verleihen können. Die innovative Technologie ermöglicht hohe Erträge bei geringen Emissionen; alle Komponenten sind volle 24 Volt und der Ofen ist auch mit einer wartungs-Batterie und einem Ladesystem zur Arbeit auch im Fall eines Black-out kompatibel. V-SION ist für raumluftunabhängig Arbeiten ausgelegt und zertifiziert: Auf diese Weise wird die Verbrennungsluft von außen entnommen, ohne dass Sauerstoff aus der inneren Umgebung entfernt wird. Zur Anpassung an verschiedene Gehäuselösungen können Sie den am besten geeigneten Rauchabzug verwenden, hinten oder oben. Es kann auch mit einem Koaxialkamin installiert werden. Es ist möglich, eine Kanalisierung beizufügen, um die umliegenden Räume zu heizen. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche der Standard-Touch-Funksteuerung ausgeführt werden. Das Wi-Fi-Gerät kann den Ofenbetrieb verwaltenaus der Ferne über eine Anwendung, von Ihrem Smartphone oder Tablet.





CULT 5S



8 kW

CULT 5S es una estufa de pellets redonda, de líneas refinadas, sin las tradicionales rejillas visibles. Con un diseño moderno, es compacta y potente y es ideal para calentar viviendas de tamaño medio. La estufa de pellets CULT 5S se caracteriza por una puerta de doble cristal y está disponible en dos acabados diferentes: acero blanco o acero negro. Diseñada en la nueva versión CULT 5S más eficaz y eficiente, de hecho tiene una nueva tecnología que permite recoger una cantidad de polvo que de otro modo sería emitida al medio ambiente. Esto asegura una clara mejora en el rendimiento y reduce aún más el impacto ambiental. Provista de una salida de humos superior para ahorrar espacio, CULT 5S también se puede instalar con una salida de humos trasera (opcional). El dispositivo Wifi permite gestionar el funcionamiento de la estufa y ajustar la temperatura de forma remota, a través del teléfono o tableta.

CULT 5S ist ein runder Pelletofen mit raffinierten Linien und ohne traditionelle sichtbare Gitter. Mit seinem modernen Design ist er kompakt und leistungsstark und eignet sich ideal zum Heizen mittelgroßer Wohnungen. Der Pelletofen CULT 5S verfügt über eine doppelt verglaste Tür und ist in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: Stahl weiß oder Stahl schwarz. In der neuen Version CULT 5S, die besonders leistungsstark und effizient ist, verfügt er über eine neue Technologie, die es ihm ermöglicht, eine bestimmte Menge an Staub aufzufangen, der sonst in die Umwelt abgegeben werden würde. Dies sorgt für eine deutliche Verbesserung der Leistung und eine weitere Reduzierung der Umweltbelastung. Der CULT 5S ist mit einem oberen Abgasabzug ausgestattet, um Platz zu sparen, kann aber auch mit einem hinteren Abgasabzug installiert werden (optional). Das Wifi-Gerät ermöglicht es Ihnen, den Betrieb des Ofens zu steuern und die Temperatur aus der Ferne über Ihr Telefon oder Tablet zu regeln.



COLORES FARBEN



PERFILES ACERO BLANCO
Y TOP ACERO NEGRO
WEISSE STAHLPROFILE
UND TOP STAHL SCHWARZ



PERFILES Y
TOP ACERO NEGRO
PROFILE UND
TOP STAHL SCHWARZ



CHRISSIE



PELLET



AIRE
LUFT

6 kW

Las líneas elegantes y sencillas sin las tradicionales rejillas a la vista hacen de la estufa a pellet CHRISSIE un auténtico icono de belleza con la tecnología más avanzada de Jolly Mec. Está caracterizada por un amplio cristal frontal que ofrece una espléndida visión de la llama. Puedes elegir entre acabados modernos como cristal templado en color blanco, negro o burdeos y la piedra ollar enarenada.

Die eleganten und einfachen Linien ohne die traditionellen Gitter machen den CHRISSIE Pelletofen zu einem authentischen Schönheitssymbol mit modernster Technologie von Jolly Mec. Er zeichnet sich durch ein weitläufiges Frontfenster aus, das einen spektakulären Blick auf die Flamme freigibt. Sie haben die Wahl zwischen modernen Endbearbeitungen, wie gehärtetem Glas in den Farbgebungen weiß, schwarz oder Bordeauxfarben sowie sandgestrahltem Speckstein.



COLORES FARBEN



VIDRIO BLANCO
GLAS WEISS



VIDRIO BURDEOS*
GLAS BORDEAUX*



VIDRIO NEGRO
GLAS
SCHWARZES



PIEDRA OLLAR
SPECKSTEIN

*Disponible hasta agotamiento/Solange Vorrat erhältlich



BOTERO 2



8 kW

10 kW

Elegante y refinada, sin rejillas tradicionales a la vista, la estufa a pellet BOTERO 2 reúne toda la tecnología avanzada de Jolly Mec. Se suministra con todos los extras e incorpora de serie el humidificador y el dispositivo Wi-Fi que permite controlar su funcionamiento incluso cuando estás fuera de casa. Puedes elegir el acabado que más se adapta a tu habitación, desde cristal templado en color blanco, negro, burdeos, reflex bronce o vidrio negro rayado hasta piedra ollar enarenada.

Der elegante und raffinierte Luft-Pellet-Heizofen BOTERO 2 bietet die gesamte fortschrittliche Technologie von Jolly Mec an. Der Heizofen wird mit Vollausstattung geliefert: Serienmäßig besitzt er den herausnehmbaren Luftbefeuchter und das WiFi-System, das die Verwaltung des Heizofens und seine Fernbedienung erlaubt. Sie können die für Ihr Ambiente am besten geeigneten Endbearbeitungen auswählen, die von gehärtetem Glas in Farbgebungen weiß, schwarz, bronze, bordeauxfarben oder schwarz gestreiftes bis zum sandgestrahlten Speckstein reichen.

COLORES FARBEN



VIDRIO BLANCO
GLAS WEISS



REFLEX BRONCE*
REFLEX BRONZE*



VIDRIO NEGRO
WEISSER STAHL



VIDRIO NEGRO RAYADO "STRIP"*
SCHWARZ GESTREIFT "STRIP"*



VIDRIO BURDEOS*
BORDEAUXFARBENER
STAHL*



PIEDRA OLLAR
SPECKSTEIN

*Disponible hasta agotamiento/Solange Vorrat erhältlich



ODETTE



PELLET



AIRE
LUFT

8 kW

10 kW

La línea cuidada y con carácter y el frente sin rejilla a la vista, hace de ODETTE una estufa a pellet de diseño delicado. Gracias a la gran oferta de potencias de calentamiento, ODETTE se presenta como un producto muy versátil capaz de adaptarse a cualquier ambiente. Puedes elegir entre acabados modernos como cristal templado en color blanco, negro, la piedra ollar enarenada y la mayólica blanca.

Die klare und entschlossene Linie und die Front ohne traditionelle Sichtgitter machen ODETTE zu einem Pelletofen mit einem raffinierten Design. Dank der großen Auswahl an Heizleistungen ist ODETTE sehr vielseitig und geeignet für jede Umgebung. Sie können zwischen modernen und gepflegten Verkleidungen wie weißen oder schwarzen gehärtetem Glas, sandgestrahlter Speckstein oder weiße Majolika wählen.



COLORES FARBEN



VIDRIO BLANCO
WEISSER STAHL



VIDRIO NEGRO
SCHWARZER
STAHL



PIEDRA OLLAR
SPECKSTEIN



MAYÓLICA BLANCA
WEISS MAIOLIKA



MELTEMI



12 kW

14 kW

Potencia, rendimiento y majestuosidad de las líneas. MELTEMI tiene una multitud de ventajas.

Disponible en 2 potencias, 12 y 14 kW, MELTEMI satisface la demanda de energía y potencia en grandes volúmenes. Una línea única; pocos comandos para controlar la estufa.

MELTEMI ofrece una salida de aire vertical ajustable y orientable.

MELTEMI se puede instalar con salida posterior o salida superior, monotubo o concéntrica. Además MELTEMI se puede canalizar: uno o dos conductos de aire caliente, con o sin ventilador. Canalizable en diámetro 80, MELTEMI puede funcionar como calentador adicional para otras habitaciones.

Kraft, Leistung und meisterliche Linien. MELTEMI hat eine Menge von Trümpfen vorzuweisen. MELTEMI, der in 2 Leistungen mit 12 und 14 kW verfügbar ist, entspricht der Leistungserfordernis großer Räume. Eine einzigartige und kompakte Linie (nur 45 cm Tiefe). Wenige Befehle, um alle Funktionen des Heizofens zu steuern. MELTEMI bietet ein vertikales, verstellbares und ausrichtbares Gebläse an. MELTEMI kann mit Abzug hinten oder mit Abzug oben, einfacher Wandung oder konzentrischem Abzug installiert werden.

Und last but not least kann MELTEMI mit Rohrleitungen verbunden werden: ein oder zwei Warmluftschächte, mit oder ohne Gebläse. Der Heizofen MELTEMI, der mit einem Durchmesser von 80 kanalisierbar ist, kann zur Zusatzheizung von anderen Zimmern werden.

COLORES FARBEN



PERFILES ACERO Y TOP
MAYÓLICA BLANCO
SEITENTEILE AUS STAHL
UND TOP AUS WEISSER
KERAMIK



PERFILES Y TOP
EN PIEDRA OLLAR
SEITENTEILE UND TOP AUS
SPECKSTEIN



PERFILES ACERO Y TOP
MAYÓLICA NEGRO
SEITENTEILE AUS STAHL
UND TOP AUS SCHWARZER
KERAMIK



I-DEA 2 ANGOLO S



9 kW

I-DEA 2 ANGOLO S recoge toda la tecnología más avanzada de Jolly Mec y con una profundidad de solo 27 cm puede colocarse fácilmente en cualquier ambiente. El estilo moderno, la ausencia de rejillas tradicionales a la vista y un diseño delicado se unen a la belleza de un gran cristal angular que ofrece una amplia visibilidad de la llama. Se suministra con todos los extras e incorpora de serie el humidificador. El dispositivo Wi-Fi permite controlar su funcionamiento incluso cuando estás fuera de casa. Puedes elegir el marco exterior en acero negro, blanco y ceniciento, así como el panel frontal entre las variedades en gres marfil, rojizo, piedra ollar enarenada, cristal templado negro rayado o acero negro. I-DEA 2 ANGOLO S está disponible en las 3 configuraciones de instalación: salida posterior (monotubo o concéntrica), salida superior monotubo y salida superior concéntrica.

I-DEA 2 ANGOLO S zeigt die gesamte fortschrittliche Technologie von Jolly Mec. Mit seiner geringen Tiefe von nur 27 cm bietet sich dieser Heizofen ganz besonders dafür an, überall untergebracht zu werden. Der moderne Stil und das ausgesuchte Design werden durch die Eleganz des Eckglases vervollständigt, das eine hinlängliche Flammenansicht bietet. Der Heizofen wird mit Volllausstattung geliefert: Serienmäßig besitzt er den herausnehmbaren Luftbefeuchter und das WiFi-System, das die Verwaltung des Heizofens und seine Fernbedienung erlaubt. Sie können das Stahlprofil in den Farben schwarz, weiß oder taubengrau und das Frontpaneel ebenfalls nach Ihrem Wunsch aus elfenbein- oder rostfarbigem Steinzeug, geschliffenem Speckstein, schwarz gestreiftem Glas und schwarzem Stahl auswählen. Durch vertiefte Studien der Design- und F & E-Abteilungen kann der Heizofen I-DEA 2 ANGOLO S mit konzentrischem Abzug oben installiert werden.

I-DEA 2 ANGOLO S ist in 3 Installationsversionen vorgeschlagen: mit hinteren Ausströmen (einfach oder koaxial), einfacher oberer Ausströmen und koaxialer oberer Ausströmen.



PERFILES PROFIL



BLANCO
WEISS



NEGRO
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO
TAUBENGRAU

PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



GRES MARFIL
ELFENBEINFARBIGES
STEINZEUG



ACERO GRIS
CENICIENTO
STAHL
TAUBENGRAU
LACKIERT



ACERO NEGRO
SCHWARZER
STAHL



PIEDRA OLLAR
SPECKSTEIN



GRES ROJIZO
ROSTFARBIGES
STEINZEUG



VIDRIO NEGRO
RAYADO
GESTREIFTES
SCHWARZES
GLAS



I-DEA 2 FRONTALE S



PELLET



AIRE
LUFT

9 kW

I-DEA 2 FRONTALE S recoge toda la tecnología más avanzada de Jolly Mec y con una profundidad de solo 27 cm puede colocarse fácilmente en cualquier ambiente. El estilo moderno, la ausencia de rejillas tradicionales a la vista y su diseño delicado se complementan con una puerta realizada totalmente en cristal que ofrece una amplia visibilidad de la llama. Se suministra con todos los extras e incorpora de serie el humidificador. El dispositivo Wi-Fi permite controlar su funcionamiento incluso cuando estás fuera de casa. Puedes elegir el marco exterior en acero negro, blanco y ceniciento, así como el panel frontal entre las variedades en gres marfil, rojizo, piedra ollar enarenada, cristal templado negro rayado o acero negro. I-DEA 2 FRONTALE S está disponible en las 3 configuraciones de instalación: salida posterior (monotubo o concéntrica), salida superior monotubo y salida superior concéntrica.

I-DEA 2 FRONTALE S zeigt die gesamte fortschrittliche Technologie von Jolly Mec. Mit seiner geringen Tiefe von nur 27 cm bietet sich dieser Heizofen ganz besonders dafür an, überall untergebracht zu werden. Der moderne Stil und das ausgesuchte Design verbinden sich mit einer Vollglastüre für eine hinlängliche Flammenansicht. Der Heizofen wird mit Vollausstattung geliefert: Serienmäßig besitzt er den herausnehmbaren Luftbefeuchter und das WiFi-System, das die Verwaltung des Heizofens und seine Fernbedienung erlaubt. Sie können das Stahlprofil in den Farben schwarz, weiß oder taubengrau und das Frontpaneel ebenfalls nach Ihrem Wunsch aus elfenbein- oder rostfarbigem Steinzeug, geschliffenem Speckstein, schwarz gestreiftem Glas und schwarzem Stahl auswählen. Durch vertiefte Studien der Design- und F & E-Abteilungen kann der Heizofen I-DEA 2 FRONTALE S mit konzentrischem Abzug oben installiert werden.

I-DEA 2 FRONTALE S ist in 3 Installationsversionen vorgeschlagen: mit hinteren Ausströmen (einfach oder koaxial), einfacher oberer Ausströmen und koaxialer oberer Ausströmen.



PERFILES PROFIL



BLANCO
WEISS



NEGRO
SCHWARZ



GRIS CENICIENTO
TAUBENGRAU

PANEL FRONTAL FRONTPANEEL



GRES MARFIL
ELFENBEINFARBIGES
STEINZEUG



ACERO GRIS
CENICIENTO
STAHL
TAUBENGRAU
LACKIERT



ACERO NEGRO
SCHWARZER
STAHL



PIEDRA OLLAR
SPECKSTEIN



GRES ROJIZO
ROSTFARBIGES
STEINZEUG



VIDRIO NEGRO
RAYADO
GESTREIFTES
SCHWARZES
GLAS



AMBRIA 2



6 kW

8 kW

10 kW

Las estufas de pellet AMBRIA 2 están caracterizada por un diseño sencillo y puro, así como por un alto rendimiento térmico. Cuenta con un acabado en acero negro con detalles a elección del cliente en color negro o blanco. Disponible en 3 potencias, 6 kW, 8kW y 10 kW.

Der Pelletheizofen AMBRIA 2 zeichnet sich durch sein auf das Wesentliche begrenzte Design sowie durch seine Heizleistungen aus. AMBRIA 2 wird mit einem schwarzen Aufbau und Verkleidungen aus weißem oder schwarzem Stahl angeboten. Er wird mit 3 Leistungen, 6 kW, 8 kW und 10 kW.



COLORES FARBEN



BLANCO
WEISSER STAHL



NEGRO
SCHWARZER STAHL



PADDY



8 kW

10 kW

PADDY es una estufa moderna con carácter. Está disponible en potencias de 8 kW y 10 kW y en 3 acabados: acero negro, blanco y burdeos. PADDY es ideal para calentar viviendas de tamaño medio, adaptándose a todas las habitaciones, con posibilidad de canalizar el aire. Puede instalarse con salida de humos posterior o superior.

PADDY ist ein moderner Kaminofen mit Charakter. Er ist mit 8 kW, 10 kW und in 3 Ausführungen erhältlich: schwarz, weiß oder weinroter Stahl. PADDY ist ideal für die Beheizung mittelgroßer Wohnungen, passt sich allen Räumen an und bietet die Möglichkeit, die Luft zu leiten. Er kann mit hinterem oder oberem Rauchabzug installiert werden.



COLORES FARBEN



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA BLANCO
STAHLPROFIL UND
WEISSES KERAMISCHES TOP



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA
BURDEOS
PROFIL AUS STAHL
UND TOP
AUS BORDEAUX
KERAMIK



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA NEGRO
STAHLPROFIL UND
SCHWARZES MAYOLISCHES TOP



PADDY 5S 24V



PELLET



AIRE
LUFT

8 kW

PADDY 5S 24V es una estufa moderna con carácter. Está disponible en potencia de 8 kW y en 3 acabados: acero negro, blanco y burdeos.

En la versión de 24 voltios garantiza un menor consumo eléctrico. PADDY 5S 24V es ideal para calentar viviendas de tamaño medio, adaptándose a todas las habitaciones, con posibilidad de canalizar el aire. Puede instalarse con salida de humos posterior o superior.

PADDY 5S 24V ist ein moderner Kaminofen mit Charakter. Er ist mit 8 kW und in 3 Ausführungen erhältlich: schwarz, weiß oder weinroter Stahl.

In der 24-Volt-Version (8 kW) garantiert er einen geringeren Stromverbrauch. PADDY 5S 24V ist ideal für die Beheizung mittelgroßer Wohnungen, passt sich allen Räumen an und bietet die Möglichkeit, die Luft zu leiten. Er kann mit hinterem oder oberem Rauchabzug installiert werden.



COLORES FARBEN



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA BLANCO
STAHLPROFIL UND
WEISSES KERAMISCHES TOP



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA
BURDEOS
PROFIL AUS STAHL
UND TOP
AUS BORDEAUX
KERAMIK



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA NEGRO
STAHLPROFIL UND
SCHWARZES MAYOLISCHES TOP



PADDY 13,5



13,5 kW

PADDY 13.5 es una estufa moderna y de carácter, sin las tradicionales rejillas frontales. Se propone en 3 acabados: acero negro, blanco o burdeos, con encimera de mayólica. PADDY 13,5 es ideal para calentar viviendas de tamaño mediano y grande, adaptándose perfectamente en cualquier ambiente del hogar.

Se puede instalar con la salida de humos trasera o superior simple. PADDY 13.5 puede canalizar el aire a otras habitaciones, con o sin ventilador. Diseñada especialmente eficiente y de alto rendimiento, PADDY 13,5 cumple con las normas más estrictas en materia de emisiones: la búsqueda constante de Jolly Mec se proyecta hacia un futuro de tecnologías cada vez más ecológicas. De hecho, PADDY 13,5 contiene la nueva y exclusiva patente J-5S® que permite recoger una cantidad de polvos que de otro modo se emitirían al medio ambiente. Esto asegura una clara mejora en el rendimiento y reduce aún más el impacto ambiental.

PADDY 13,5 ist ein moderner und charaktvoller Ofen ohne traditionelle Sichtgitter. Es ist in 3 Ausführungen erhältlich: schwarzer, weißer oder burgunderroter Stahl mit Majolika-Platte. PADDY 13,5 ist ideal für die Beheizung von mittelgroßen und großen Wohnungen und passt perfekt in jede Umgebung des Hauses.

Es kann mit dem hinteren oder oberen einfachen Rauchrohrabgang installiert werden. PADDY 13,5 kann die Luft in andere Räume leiten, mit oder ohne Ventilator. Der besonders leistungsstarke und effiziente PADDY 13,5 erfüllt die strengsten Emissionsvorschriften: Die ständige Forschung von Jolly Mec ist auf eine Zukunft der immer umweltfreundlicheren Technologien ausgerichtet. PADDY 13,5 enthält das neue, exklusive J-5S® Patent, das es ermöglicht, eine Menge Staub zu sammeln, die sonst in die Umwelt abgegeben würde. Dies sorgt für eine deutliche Verbesserung der Leistung und reduziert die Umweltbelastung zusätzlich.

COLORES FARBEN



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA BLANCO
STAHLPROFIL UND
WEISSES KERAMISCHES TOP



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICABURDEOS
PROFIL AUS STAHLUND TOP
AUS BORDEAUXKERAMIK



PERFILES ACERO Y
TOP MAYÓLICA NEGRO
STAHLPROFIL UND
SCHWARZES MAYOLISCHES TOP



PIXIE



PELLET



AIRE
LUFT

7 kW

Una reinterpretación moderna de un gran clásico, PIXIE es la combinación perfecta de tradición e innovación. La atención al detalle y el pequeño tamaño lo convierten en un verdadero accesorio de decoración al que no se puede renunciar y capaz de adaptarse a cualquier ambiente. La elegancia del revestimiento cerámico y el vidrio templado negro ayudan a acentuar el encanto de la llama. La innovadora tecnología permite obtener altos rendimientos con bajas emisiones. PIXIE está diseñada y certificada para funcionar de forma hermética: de esta manera el aire para la combustión se toma del exterior sin tomar el oxígeno del ambiente interno. Para adaptarse a diferentes soluciones de vivienda es posible disfrutar de la salida de humos más adecuada: posterior o superior. También se puede instalar con un humero coaxial. Todos los comandos se pueden ejecutar a través del sencillo radiocomando táctil de serie. El dispositivo Wifi administrar el funcionamiento de la estufa de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

PIXIE ist eine moderne Neuinterpretation eines großen Klassikers und die perfekte Kombination aus Tradition und Innovation. Die Liebe zum Detail und die geringe Größe machen es zu einem echten Möbelstück, das sich harmonisch in jede Umgebung einfügt. Die Eleganz der Keramikverkleidung und das schwarz gehärtete Glas tragen dazu bei, den Charme der Flamme zu verstärken. Die innovative Technologie ermöglicht hohe Erträge bei geringen Emissionen und garantiert die beste Leistung.

PIXIE ist für raumluftunabhängig arbeiten ausgelegt und zertifiziert: Auf diese Weise wird die Verbrennungsluft von außen entnommen, ohne dass Sauerstoff aus der inneren Umgebung entfernt wird. Zur Anpassung an verschiedene Gehäuselösungen können Sie den am besten geeigneten Rauchabzug verwenden, hinten oder oben. Es kann auch mit einem Koaxialkamin installiert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche der Standard-Touch-Funksteuerung ausgeführt werden. Das Wi-Fi-Gerät kann den Ofenbetrieb verwalten aus der Ferne über eine Anwendung, von Ihrem Smartphone oder Tablet.

COLORES
FARBEN



CERÁMICA BLANCO
Y TOP EN VIDRIO NEGRO
WEIßE MAJOLIKA UND TOP
AUS SCHWARZEM GLAS



CERÁMICA NEGRO
Y TOP EN VIDRIO NEGRO
SCHWARZER MAJOLIKA UND TOP
AUS SCHWARZEM GLAS



SYNTHESIS 60



7 kW

Termochimenea de pellet compacta y de alto rendimiento adecuada tanto para nuevas construcciones como para integrar el hogar existente. El tamaño pequeño y el diseño limpio la hacen ideal para calentar habitaciones pequeñas y medianas, por aire forzado. El cajón de carga de pellet se compone de una práctica puerta de cristal abatible; unos sencillos pasos le permitirán cargar el contenedor sin tener que apagar la chimenea.

La tecnología innovadora permite obtener altos rendimientos con bajas emisiones. SYNTHESIS 60 está diseñada y certificada para funcionar de forma hermética: de esta manera el aire para la combustión se toma del exterior sin tomar el oxígeno del ambiente interno. Para adaptarse a diferentes soluciones de vivienda, SYNTHESIS 60 también se puede instalar con humero coaxial. Todos los comandos se pueden ejecutar a través del sencillo radiocomando táctil de serie. El dispositivo Wifi permite el funcionamiento de la estufa de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

Kompakter und leistungsstarker Pelletkamin, der sowohl für Neubauten als auch für neues Leben im vorhandenen Kamin geeignet ist. Die geringe Größe und das klare Design machen es ideal für die Beheizung kleiner und mittlerer Räume mit Druckluft. Die praktische Glastür mit Frontklappe deckt die Pellet-Ladeschublade ab. Mit ein paar einfachen Schritten können Sie den Container laden, ohne den Kamin ausschalten zu müssen.

Die innovative Technologie ermöglicht hohe Erträge bei geringen Emissionen und garantiert die beste Leistung. SYNTHESIS 60 wurde für die Arbeit mit einem raumluftunabhängigen System entwickelt und zertifiziert: Auf diese Weise wird die Verbrennungsluft von außen entnommen, ohne dass Sauerstoff aus der inneren Umgebung entfernt wird. Zur Anpassung an unterschiedliche Gehäuselösungen kann SYNTHESIS 60 auch mit einem Koaxialkamin installiert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche der Standard-Touch-Funksteuerung ausgeführt werden. Das Wi-Fi-Gerät kann den Ofenbetrieb verwalten aus der Ferne über eine Anwendung, von Ihrem Smartphone oder Tablet.



CONFIGURACIÓN INSERTO
KAMINEINSATZ KONFIGURATION



CONFIGURACIÓN CHIMENEA
KAMINÖFEN KONFIGURATION



SYNTHESIS MODULAR



9 kW

68

11,5 kW

80

SYNTHESIS MODULAR es la esencia del hogar de pellet aire, con un diseño elegante, con todas las opciones y los accesorios posibles para transformarlo y proyectarlo de acuerdo con sus propias necesidades. Desde el simple casete para chimenea existente, en renovación y reemplazo de una chimenea vieja, SYNTHESIS MODULAR podrá convertirse en una nueva chimenea con sus pies y sus accesorios: ¿La carga del pellet? O por un cajón frontal, o por el tobogán. ¿La difusión del aire caliente? O frontalmente, de manera simple, o a través la canalización. ¿El depósito de pellet? O el estándar, o además, con un contenedor adicional. ...!Descubre la estética y las variedades que ofrece este modelo!

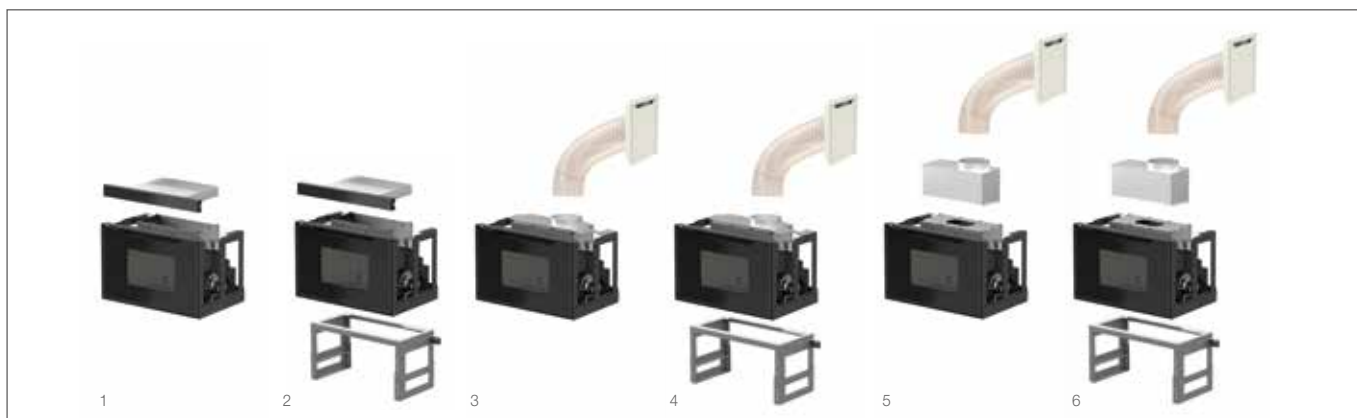
Der luftgeführte SYNTHESIS MODULAR macht mit seinem klaren Design mit allen möglichen Optionen und Zubehör das Wesentliche des Heims aus. So kann es nach Ihren eigenen Bedürfnissen umgewandelt und gebaut werden. Ausgehend vom einfachen, in eine bereits bestehende Feuerstelle einzuführenden Kamineinsatz zur Sanierung und zum Austausch eines alten Kamins kann SYNTHESIS MODULAR mit seinen Füßen und all seinem Zubehör zum neuen Kamin werden: Das Laden der Pellets? Entweder mit einem Frontschub oder durch das Laderohr. Die Verteilung der Warmluft? Entweder ganz einfach von vorne oder als Lösung mit Rohrleitungen in andere Zimmer. Die Pelletsreserve? Entweder Standard oder noch mehr mit einem Zusatztank.... Entdecken Sie Ästhetik und angebotene Vielfalt dieses Modells.



SYNTHESIS MODULAR 68



SYNTHESIS MODULAR 80



1. Casete + cajón de carga
Kamineinsatz + Ladeschub
2. Casete + cajón de carga + borriquete
Kamineinsatz + Ladeschub + Gestell
3. Casete + tobogán orientable carga de pellet con tapa
Kamineinsatz + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe
4. Casete + tobogán orientable carga de pellet con tapa + borriquete
Kamineinsatz + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe + Gestell
5. Casete + depósito adicional pellet + tobogán orientable carga de pallet con tapa
Kamineinsatz + zusätzlicher Pellettank + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe
6. Casete + depósito adicional pellet + tobogán orientable carga de pellet con tapa + borriquete
Kamineinsatz + zusätzlicher Pellettank + verstellbares Pelletladerohr mit Klappe + Gestell



Synthesis Modular está equipado de serie con salida de aire caliente frontal y relativa regulación en salida.

Es posible canalizar 1 o 2 bocas (2 bocas para Mod. 80) de aire caliente en otras habitaciones sin ventilador adicional (A). Está prevista también la adición de un ventilador derecho suplementario de 170 m³/h para una distancia mayor (B).

Synthesis Modular wird standardmäßig mit frontalem Heißluftaustritt und relativer Leistungsanpassung geliefert. Es ist möglich, 1 oder 2 (2 für den Mod. 80) Heißluftöffnungen ohne zusätzlichen Lüfter (A) in andere Räume zu leiten. Die Hinzufügung eines zusätzlichen rechten 170 m³/h Lüfters ist für eine größere Entfernung vorgesehen (B).



DUKA



PELLET



AGUA
WASSER

16 kW

19 kW

Diseño exclusivo, líneas limpias y alta eficiencia caracterizan la nueva termoestufa DUKA.

DUKA está disponible en dos potencias, 16 kW y 19 kW y en dos colores, negro o blanco. DUKA es ideal para la calefacción autónoma de casas medianas y grandes. En la versión COMFORT es posible calentar la habitación solo con aire caliente; desde la rejilla vertical a la izquierda de la puerta en vidrio, el potente ventilador y el intercambiador le permiten calentar rápidamente la habitación sin activar el sistema de instalación. Práctico y fácil de usar, todos los comandos de operación y ajuste se ejecutan a través de un radiocomando suministrado de serie. El kit hidráulico se suministra de serie y ya está ensayado en fábrica.

Además, con el dispositivo wifi puede administrar el funcionamiento de la estufa y ajustar la temperatura de forma remota a través de un móvil o tablet.

Exklusives Design, klare Linien, großes Wirkungsgrad charakterisieren den neuen Heizofen DUKA aus.

DUKA kann in zwei Leistungsstufen sein: 16 kW oder 19 kW, und in zwei Ausführungen sein, weiß oder schwarz. DUKA ist ideal für die autonome Heizung von mittelgroßen Häusern. In der Version COMFORT ist es möglich, den Raum nur mit warmer Luft zu heizen; vom vertikalen Gitter auf der linken Seite der Glastür aus ermöglichen der starke Lüfter und der Austauscher eine schnelle Erwärmung des Raumes, ohne dass das System aktiviert werden muss.

Praktisch und einfach zu bedienen, alle Bedienung und Einstelbefehle erfolgen über eine serienmassige Funksteuerung. Der Hydraulik Kit wird serienmassig geliefert und ist bereits getestet. Darüber, können Sie mit dem Wifi- Great den Betrieb des Kaminofens verwalten und die Temperatur per Handy oder Tablet fernbedient einstellen.

COLORES
FARBEN



ACERO BLANCO
STAHLVERKLEIDUNG
WEISS



ACERO NEGRO
STAHLVERKLEIDUNG
SCHWARZ



BRERA



24 kW

28 kW

Un verdadero sistema de calefacción. La estufa de agua BRERA ACCIAIO está proyectada para calentar toda la vivienda y producir agua caliente sanitaria. Los altos rendimientos, la versatilidad y las características estructurales de BRERA ACCIAIO la hacen única en su clase. Está disponible en dos versiones: la versión estándar para la calefacción de radiadores y agua sanitaria y además la versión con el innovador 'sistema confort' que permite calentar el cuarto solo con aire caliente excluyendo el sistema de agua. Esta última versión es ideal para los períodos de mitad de temporada y para las instalaciones a baja temperatura antes del arranque de la instalación general. Puedes elegir los acabados entre acero con el top en mayólica en negro, blanco o burdeos.

Der Hydraulikofen BRERA ACCIAIO entstand, um den gesamten Wohnbereich zu beheizen. Seine hohen Leistungen und seine Eigenschaften machen ihn zu einem einzigartigen Produkt. Der Ofen BRERA ACCIAIO heizt das Wasser der gesamten Installation. Über die dem Wasser gewidmete Lösung hinaus, besteht die Möglichkeit 2 weitere Versionen mit Gebläse zu wählen: Die zweite Version ist das "Komfort"-System. Es ermöglicht dank eines spezifischen Tauschers nur die Luft zu erhitzen. Diese letzte Lösung ist besonders vorteilhaft und ideal, um das Ambiente während der Übergangszeit zu heizen, bevor die gesamte Hydraulikinstallation gestartet wird. BRERA ACCIAIO ist mit 2 Leistungen verfügbar. 24 kW und 28 kW.

COLORES FARBEN



MAYÓLICA BLANCO
MAJOLIKA WEISS



ACERO Y MAYÓLICA BLANCO
SEITENTEILE AUS WEISSEM STAHL
UND KERAMIK-TOP WEISS



MAYÓLICA NEGRO
MAJOLIKA SCHWARZ



ACERO Y MAYÓLICA NEGRO
SEITENTEILE AUS SCHWARZEM
STAHL UND KERAMIK-TOP SCHWARZ



MAYÓLICA BURDEOS
MAJOLIKA BORDEAUX



ACERO Y MAYÓLICA BURDEOS
SEITENTEILE AUS
BORDEAUXFARBENEM STAHL UND
TOP AUS BORDEAUXFARBENER
KERAMIK



SYNTHESIS MODULAR IDRO



21 kW

La termochimenea de pellet que calienta toda la casa a través del sistema de instalación.

SYNTHESIS MODULAR IDRO está diseñado para calentar de manera autónoma o paralela casas medianas y grandes. Las dimensiones compactas y la modularidad de los diversos accesorios lo hacen versátil para renovar chimeneas antiguas o para la construcción de nuevas estructuras. Las líneas limpias y el diseño refinado y exclusivo del frontal dan una visión linda de la llama. Para una mayor comodidad y un calentamiento más rápido, SYNTHESIS MODULAR IDRO tiene un ventilador para ventilar la habitación que puede activarse y ajustarse según lo desee. Práctico y fácil de usar, todos los comandos de operación y ajuste se realizan a través de radiocomando suministrado de serie. También el kit hidráulico está de serie y ya está ensayado en fábrica. Con el dispositivo wifi también es posible gestionar el funcionamiento de la estufa y ajustar la temperatura de forma remota a través del móvil o tableta.

Der Pelletkamin, der das ganze Haus durch das System beheizt.

SYNTHESIS MODULAR HYDRO ist für die autonome oder parallele Beheizung von mittleren und großen Häusern konzipiert. Die kompakten Abmessungen und die Modularität der verschiedenen Zubehöerteile machen ihn vielseitig für die Renovierung alter Kamine oder für den Bau neuer Strukturen. Die klaren Linien und das raffinierte und exklusive Design der Front geben einen schönen Blick auf die Flamme.

Für mehr Komfort und schnelleres Aufheizen verfügt SYNTHESIS MODULAR HYDRO über ein Gebläse zur Belüftung des Raumes, das nach Wunsch aktiviert und eingestellt werden kann. Praktisch und einfach zu benutzen, alle Bedienung und Einstellbefehle erfolgen über eine serienmassige, intuitive Funksteuerung.

Der Hydraulik Kit wird ebenfalls in Serie geliefert und ist bereits getestet. Mit dem Wifi-Great können Sie auch den Betrieb des Kaminofens verwalten und die Temperatur per Mobiltelefon oder Tablet fernbedienen.





J20 - J25



20 kW

25 kW

Caldera de pellet innovadora y de alto rendimiento, adecuada para salas técnicas. Gracias a sus 20/25 kW, puede calentar de forma independiente toda la casa y producir agua caliente sanitaria. Las calderas de la serie J20-J25 son diseñadas para una mayor comodidad de uso. Todos los modelos están equipados con sistemas automáticos que permiten una larga autonomía de funcionamiento, reduciendo los mantenimientos y la limpieza. Los diferentes motores accionan mecanismos para eliminar el hollín de los intercambiadores, trasladando los residuos de la combustión al compactador lateral grande. Este proceso garantiza una larga autonomía de funcionamiento (aproximadamente 1000 kg de pellets quemados). Las calderas de la serie J20-J25 se pueden integrar con otras fuentes de energía, como paneles solares y generadores de biomasa. Todos los comandos se pueden ejecutar a través de la sencilla pantalla táctil de serie. Es posible añadir el dispositivo Wifi y administrar el funcionamiento de la caldera de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

Hochleistungsfähiger und innovativer Pelletkessel, geeignet für technische Räume. Dank seiner 20/25 kW ist es in der Lage, das gesamte Haus unabhängig zu heizen und Warmwasser zu produzieren. Die Kessel der Serie J20-J25 sind auf höheren Bedienkomfort ausgelegt. Alle Modelle sind mit automatischen Systemen ausgestattet, die eine lange Betriebsautonomie ermöglichen und Wartung und Reinigung reduzieren. Die verschiedenen Motoren arbeiten mit Mechanismen, um den Ruß von den Wärmetauschern zu entfernen und die Verbrennungsrückstände in den großen Seitenverdichter zu befördern. Dieser Prozess garantiert eine lange Betriebsautonomie (ca. 1000 kg verbrannte Pellets). Die Kessel der Serie J20-J25 können in andere Energiequellen wie Sonnenkollektoren und Biomassegeneratoren integriert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche des Standard-Touch-Displays ausgeführt werden. Es ist möglich, das Wifi-Gerät hinzuzufügen und den Kesselbetrieb über die App von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu verwalten.





J30 - J35



PELLET



AGUA
WASSER

30 kW

35 kW

Caldera de pellet innovadora y de alto rendimiento, adecuada para salas técnicas. Gracias a sus 30/35 kW, puede calentar de forma independiente toda la casa y producir agua caliente sanitaria. Las calderas de la serie J30-J35 son diseñadas para una mayor comodidad de uso. Todos los modelos están equipados con sistemas automáticos que permiten una larga autonomía de funcionamiento, reduciendo los mantenimientos y la limpieza. Los diferentes motores accionan mecanismos para eliminar el hollín de los intercambiadores, trasladando los residuos de la combustión al compactador lateral grande. Este proceso garantiza una larga autonomía de funcionamiento (aproximadamente 1000 kg de pellets quemados). Las calderas de la serie J30-J35 se pueden integrar con otras fuentes de energía, como paneles solares y generadores de biomasa. Todos los comandos se pueden ejecutar a través de la sencilla pantalla táctil de serie. Es posible añadir el dispositivo Wifi y administrar el funcionamiento de la caldera de forma remota a través de una aplicación, desde su smartphone o tablet.

Hochleistungsfähiger und innovativer Pelletkessel, geeignet für technische Räume. Dank seiner 30/35 kW ist es in der Lage, das gesamte Haus unabhängig zu heizen und Warmwasser zu produzieren. Die Kessel der Serie J30-J35 sind auf höheren Bedienkomfort ausgelegt. Alle Modelle sind mit automatischen Systemen ausgestattet, die eine lange Betriebsautonomie ermöglichen und Wartung und Reinigung reduzieren. Die verschiedenen Motoren arbeiten mit Mechanismen, um den Ruß von den Wärmetauschern zu entfernen und die Verbrennungsrückstände in den großen Seitenverdichter zu befördern. Dies garantiert eine lange Betriebsautonomie (ca. 1000 kg verbrannte Pellets). Die Kessel der Serie J30-J35 können in andere Energiequellen wie Sonnenkollektoren und Biomassegeneratoren integriert werden. Alle Befehle können über die einfache Oberfläche des Standard-Touch-Displays ausgeführt werden. Es ist möglich, das Wifi-Gerät hinzuzufügen und den Kesselbetrieb über die App von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu verwalten.





CARACTERÍSTICAS EIGENSCHAFTEN

	 MATISSE MATISSE ADV	 V-SION	 CULT 5S	 CHRISSIE	 BOTERO 2 BOTERO 2 ADV	 ODETTE
SALIDA DE HUMOS SUPERIOR Y POSTERIOR Es posible pedir la versión de salida humos superior o posterior según las diferentes soluciones de viviendas. RAUCHABZUG HINTEN ODER OBEN Um sich an die verschiedenen Wohnlösungen anzupassen, kann man den passendsten Rauchabzug (hinten oder oben) bestellen.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
POSIBLE INSTALACIÓN CON HUMERO COAXIAL La instalación con humero coaxial es ideal para casas pasivas de bajo consumo energético. INSTALLATION AUCH MIT KOAXIALEM RAUCHABZUGSKANAL MÖGLICH Die Installation mit einem koaxialen Rauchabzugskanal stellt die ideale Lösung für Passivhäuser dar, die wenig Energie verbrauchen.	✓	✓	-	✓	✓	✓
COAXIAL CONTROL Dispositivo que regula automáticamente la combustión de pellets, mejorando la eficiencia y la seguridad. KOAXIALSTEUERUNG Vorrichtung, die die Verbrennung von Pellets automatisch regelt und so die Effizienz und Sicherheit verbessert.	✓	✓	-	✓	✓	✓
CANALIZACIÓN KANALISIERBAR	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	-	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION
HUMIDIFICADOR INCORPORADO La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa. INTEGRIERTER LUFTBEFEUCHTER Das Vorhandensein eines integrierten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und gewährleistet ein gesünderes Ambiente. Es genügt, einige Tropfen Ihres ätherischen Lieblingsöls beizufügen, um das ganze Haus zu parfümieren.	-	-	-	OPCIÓN OPTION	✓	OPCIÓN OPTION
FUNCIÓN SILENT Permite que la estufa funcione de forma silenciosa. SILENT-FUNKTION Sein besonderer Bau und die Qualität der eingesetzten Bauteile ermöglichen dem Heizofen einen sehr leisen Betrieb.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CÁMARA DE COMBUSTIÓN EN FIREREFLECTOR Optimiza la combustión, reduce las emisiones y mejora la visión de la llama. BRENNKAMMER AUS FIREREFLECTOR Es optimiert die Verbrennung, reduziert die Emissionen und verbessert die Flammensicht.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PUERTA DE DOBLE CRISTAL La elegante puerta en doble cristal valoriza la llama. TÜRE MIT DOPPELVERGLASUNG Die elegante Türe mit siebgedruckter Doppelverglasung charakterisiert das Design des Heizofens noch mehr, indem die Innenflamme hervorgehoben wird.	✓	-	✓	✓	✓	✓
MANDO A DISTANCIA MULTILINGÜE La centralita electrónica multilingüe táctil controla todas las funciones de la termoestufa directamente desde el mando a distancia. Mediante un accesorio GPRS o WIFI es posible controlar el encendido y el apagado por sms. MEHRSPRACHIGE FERNSTEUERUNG Die mehrsprachige elektronische Steuereinheit kontrolliert alle Funktionen des Heizofens direkt durch die Fernsteuerung. Ein wahlweise verfügbares GPRS- oder WIFI-Zubehör ermöglicht den Heizofen per Telefon ein- oder auszuschalten.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VÁLVULA DE SEGURIDAD Válvula de seguridad para la salida de la presión de gases en exceso. SICHERHEITSVENTIL Sicherheitsventil für die Ableitung von überschüssigen Gasen.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SUPER FINA Una profundidad de solo 27 cm. SUPERFINE Eine Tiefe von nur 27 cm.	-	-	-	-	-	-
DISPOSITIVO WI-FI A través de la app es posible gestionar el funcionamiento del producto de forma totalmente remota. WIFI-VORRICHTUNG Über die App ist es möglich, den Betrieb des Produkts vollständig aus der Ferne zu steuern.	✓	✓	✓	✓	✓	✓



PELLET

	 MELTEMI	 I-DEA 2 ANGOLO S	 I-DEA 2 FRONTALE S	 AMBRIA 2	 PADDY	 PADDY 5S 24V	 PADDY 13.5	 PIXIE	 SYNTHESIS 60	 SYNTHESIS MODULAR
	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	-
	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	-
	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	-
	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	-	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	-	-	OPCIÓN OPTION
	-	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	-	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
	✓	✓	✓	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION	✓	✓	✓	✓	✓

CARACTERÍSTICAS EIGENSCHAFTEN

SALIDA DE HUMOS SUPERIOR Y POSTERIOR Es posible utilizar la versión de salida humos superior o posterior según las diferentes soluciones de viviendas.
RAUCHABZUG HINTEN ODER OBEN Um sich an die verschiedenen Wohnlösungen anzupassen, kann der Rauchabzug (hinten oder oben) eingesetzt werden, der am Besten passt.

POSIBLE INSTALACIÓN CON HUMERO COAXIAL La instalación con humero coaxial es ideal para casas pasivas de bajo consumo energético.
INSTALLATION AUCH MIT KOAXIALEM RAUCHABZUGSKANAL MÖGLICH Die Installation mit einem koaxialen Rauchabzugskanal stellt die ideale Lösung für Passivhäuser dar, die wenig Energie verbrauchen.

COAXIAL CONTROL Asegura la regulación automática de la combustión del pellet mejorando la eficiencia y la seguridad según el tipo de instalación.
KOAXIALSTEUERUNG Die Koaxialsteuerung regelt die Pelletverbrennung automatisch und verbessert auf diese Weise Leistung und Sicherheit des Ofens.

CANALIZACIÓN KANALISIERBAR

HUMIDIFICADOR INCORPORADO La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa.
INTEGRIERTER LUFTBEFEUCHTER Das Vorhandensein eines integrierten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und gewährleistet ein gesünderes Ambiente. Es genügt, einige Tropfen Ihres ätherischen Lieblingsöls beizufügen, um das ganze Haus zu parfümieren.

FUNCIÓN SILENT Permite que la estufa funcione de forma silenciosa.
SILENT-FUNKTION Sein besonderer Bau und die Qualität der eingesetzten Bauteile ermöglichen dem Heizofen einen sehr leisen Betrieb.

CÁMARA DE COMBUSTIÓN EN FIRELECTOR La cámara de combustión, realizada en Firelector de alta densidad (HD) y con material refractario, permite tener temperaturas que optimicen el proceso de combustión y reducir las emisiones.
BRENNKAMMER AUS FIRELECTOR Die Verbrennungskammer, die aus Firelector hoher Dichte (HD) hergestellt ist, ermöglicht den Erhalt von hohen Temperaturen, um den Verbrennungsprozess zu optimieren und die Emissionen zu verringern.

PUERTA DE DOBLE CRISTAL La elegante puerta en doble cristal valoriza la llama.
TÜRE MIT DOPPELVERGLASUNG Die elegante Türe mit siebgedruckter Doppelverglasung charakterisiert das Design des Heizofens noch mehr, indem die Innenflamme hervorgehoben wird.

MANDO A DISTANCIA MULTILINGÜE La centralita electrónica multilingüe táctil controla todas las funciones de la termostufa directamente desde el mando a distancia. Mediante un accesorio GPRS o WIFI es posible controlar el encendido y el apagado por sms.
MEHRSPRACHIGE FERNSTEUERUNG Die mehrsprachige elektronische Steuereinheit kontrolliert alle Funktionen des Heizofens direkt durch die Fernsteuerung. Ein wahlweise verfügbares GPRS- oder WIFI-Zubehör ermöglicht den Heizofen per Telefon ein- oder auszuschalten.

VÁLVULA DE SEGURIDAD Válvula de seguridad para la salida de la presión de gases en exceso.
SICHERHEITSVENTIL Sicherheitsventil für die Ableitung von überschüssigen Gasen.

SUPER FINA Una profundidad de solo 27 cm.
SUPERFINE Eine Tiefe von nur 27 cm.

DISPOSITIVO WI-FI Permite mantener el contacto con tu estufa y controlar el funcionamiento incluso fuera de casa.
WIFI-VORRICHTUNG Die WiFi-Vorrichtung ermöglicht die Kommunikation mit dem Heizofen und erlaubt, den Betrieb sogar außerhalb der eigenen vier Wände zu verwalten.

KIT HIDRÁULICO Ensamblado y ensayado en fábrica.
HYDRAULIK-KIT Im Werk getestet und montiert.



DUKA



BRERA ACCIAIO



BRERA MAIOLICA

-

-

-

-

-

-

-

✓

✓

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

✓

-

-

✓

✓

✓

✓

✓

✓

-

-

-

✓

✓

✓

✓

✓

✓



-	✓	✓
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
✓	-	-
✓	-	-
-	-	-
✓	OPCIÓN OPTION	OPCIÓN OPTION
✓	✓	✓

DATOS TÉCNICOS TECHNISCHE DATEN

	 MATISSE - MATISSE ADV			 V-SION	 CULT 5S
	6 kW	8 kW	10 kW	8 kW	8 kW
POTENCIA QUEMADA* BRENNKRAFT* kW	6,8	9,3	11,2	9,2	9,2
POTENCIA NOMINAL WÄRMENENNLEISTUNG kW	6,2	8,4	10,0	8,4	8,3
POTENCIA MÍNIMA MINIMALE LEISTUNG kW	4,2	4,2	4,2	4,2	3,9
POTENCIA DEVUELTA AL FLUIDO NETTOLEISTUNG FÜR FLÜSSIGKEIT kW	-	-	-	-	-
RENDIMIENTO - WIRKUNGSGRAD (Pot. min.- nom.)%	91,4-91,6	91,4-90,7	91,4-90,0	93,9-90,7	88,7-89,7
Ø ASPIRACIÓN AIRE COMBURENTE Ø VERBRENNUNGSLUFTROHR HINTEN mm	50	50	50	50	50
Ø SALIDA DE HUMOS Ø RAUCHABZUG mm	80	80	80	80	80
CONSUMO VERBRAUCH (Pot. min.- nom.) kg/h	0,94-1,40	0,94-1,91	0,94-2,29	0,94-1,93	0,90-1,90
CAPACIDAD DEPÓSITO PELLET kg PELLETTANK-FASSUNGSVERMÖGEN kg	17	17	17	15	15
TEMPERATURA HUMOS RAUCHTEMP.* °C	132,9	160,5	181,1	164,6	188,7
TIRO MÍNIMO MINDESTZUG EINES OFENS Pa	10	10	10	10	10
CO (13% O ₂)* mg/m ³	37	69	92	157	127
MASA HUMOS* - RAUCHVOLUMEN* g/s	4,7	5,7	6,4	4,9	5,1
POLVOS - STAUB (13% O ₂)* mg/m ³	19	18	18	15	13
NOX (13% O ₂)* mg/m ³	107	109	110	135	94
OGC (13% O ₂)* mg/m ³	1	2	3	3	1
RENDIMIENTO ESTACIONAL DE LA ENERGÍA SAISONALE ENERGIEERTRÄGE	81	88	87	80	86
PESO - GEWICHT kg	135	135	135	153	99
GARANTÍA CUERPO CALDERA*** años GARANTIE HEIZKÖRPER*** Jahre	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)
ETIQUETA ENERGÉTICA** ENERGIEKLASSE**	A+	A+	A+	A+	A+
CERTIFICACIONES ZERTIFIKATIONEN	EN14785     			EN14785     	EN14785     

*Valores según potencia nominal (max)

**Según escala desde G hasta A++

***Para más informaciones, consulte el Certificado de garantía

*Werte bezüglich der Nennleistung (max)

**Nach einer Skala von G bis A++

***Siehe Garantieheft für weitere Informationen



PELLET



CHRISSE

6 kW

6,7

6,3

2,9

-

95,1-93,5

50

80

0,62-1,39

17

112,4

10

81

4,46

17

146

3

82

107-119

2(5)

A+

EN14785



BOTERO 2 - BOTERO2 ADV

8 kW

9

8,2

2,9

-

95,1-91,1

50

80

0,62-1,88

17

144,6

10

137

5,98

14

145

0,3

80

105-125

2(5)

A+

EN14785



10 kW

11

10

2,9

-

95,1-91,2

50

80

0,62-2,27

17

166,5

10

165

5,98

11

131

2

80

105-125

2(5)

A+



ODETTE

8 kW

9

8,2

2,9

-

95,1-91,1

50

80

0,62-1,88

17

144,6

10

137

5,98

14

145

0,3

80

124-155

2(5)

A+

EN14785



DATOS TÉCNICOS TECHNISCHE DATEN

	 MELTEMI 12 kW		 I-DEA 2 ANGOLO S I-DEA 2 FRONTALE S 9 kW		 AMBRIA 2 8 kW		10 kW
POTENCIA QUEMADA* BRENNKRAFT* kW	13,3	15,8	9,9	6,9	9,0	11,0	
POTENCIA NOMINAL WÄRMENENNLEISTUNG kW	12	14	9,1	6,4	8,2	10,0	
POTENCIA MÍNIMA MINIMALE LEISTUNG kW	4,9	4,9	3,2	2,4	2,4	2,9	
POTENCIA DEVUELTA AL FLUIDO NETTOLEISTUNG FÜR FLÜSSIGKEIT kW	-	-	-	-	-	-	
RENDIMIENTO - WIRKUNGSGRAD (Pot. min.- nom.)%	93,5-90,7	93,5-88,4	92,0-91,2	92,8-92,0	92,8-90,6	95,1- 91,2	
Ø ASPIRACIÓN AIRE COMBURENTE Ø VERBRENNUNGSLUFTROHR HINTEN mm	50	50	50	50	50	50	
Ø SALIDA DE HUMOS Ø RAUCHABZUG mm	80	80	80	80	80	80	
CONSUMO VERBRAUCH (Pot. min.- nom.) kg/h	1,07-2,70	1,07-3,30	0,72-2,04	0,53-1,43	0,53-1,87	0,62-2,27	
CAPACIDAD DEPÓSITO PELLET kg PELLETTANK-FASSUNGSVERMÖGEN kg	25	25	21	15	15	15	
TEMPERATURA HUMOS RAUCHTEMP.* °C	169,2	218,8	163,6	134,7	167,8	166,5	
TIRO MÍNIMO MINDESTZUG EINES OFENS Pa	8	8	10	10	10	10	
CO (13% O ₂)* mg/m ³	94	125	138	61	113	165	
MASA HUMOS* - RAUCHVOLUMEN* g/s	7,53	8,87	5,67	4,40	5,20	5,98	
POLVOS - STAUB (13% O ₂)* mg/m ³	19	15	20	20	20	11	
NOX (13% O ₂)* mg/m ³	141	115	122	158	139	131	
OGC (13% O ₂)* mg/m ³	1	2	2	2	3	2	
RENDIMIENTO ESTACIONAL DE LA ENERGÍA SAISONALE ENERGIEERTRÄGE	87	85	80	81	80	80	
PESO - GEWICHT kg	224-254	224-254	128-144 (A) 122-138 (F)	110	110	115	
GARANTÍA CUERPO CALDERA*** años GARANTIE HEIZKÖRPER*** Jahre	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	
ETIQUETA ENERGÉTICA** ENERGIEKLASSE**	A+	A+	A+	A+	A+	A+	
CERTIFICACIONES ZERTIFIKATIONEN	EN14785    		EN14785    		EN14785    		

*Valores según potencia nominal (max)

**Según escala desde G hasta A++

***Para más informaciones, consulte el Certificado de garantía

*Werte bezüglich der Nennleistung (max)

**Nach einer Skala von G bis A++

***Siehe Garantieheft für weitere Informationen



PELLET

 PADDY			 PADDY 13,5		 PIXIE	 SYNTHESIS 60	 SYNTHESIS MODULAR	
8 kW - 24 V	8 kW	10 kW	13,5 kW	7 kW	7 kW	9 kW	11,5 kW	
9,4	9,0	11,0	15,0	7,7	7,7	9,8	13,0	
8,4	8,2	10,0	13,5	6,8	6,8	9,0	11,5	
4,0	2,4	2,9	5,4	3,4	3,4	4,3	4,3	
-	-	-	-	-	-	-	-	
89,3-89,4	92,8-90,6	95,1-91,2	92,5-89,8	91,6-88,3	91,6-88,3	93,4-91,6	91,9-88,7	
50	50	50	50	50	50	50	50	
80	80	80	80	80	80	80	80	
0,92-1,93	0,53-1,87	0,62-2,27	1,20-3,09	0,78-1,62	0,78-1,62	0,97-2,07	0,97-2,67	
15	15	15	26	13	15	12,5	13,5	
204,1	167,8	166,5	203,3	172,7	172,7	133,2	190,5	
10	10	10	10	10	10	8	8	
95	113	165	147	187	187	187	88	
4,88	5,20	5,98	6,8	5,0	5,0	6,0	7,2	
9	20	11	13	10	10	11	11	
93	139	131	100	99	99	96	114	
2	3	2	4	10	10	7	2	
87	80	80	87	85	85	88	85	
105	105	110	155	135	95	121	133	
2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	
A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	
EN14785   			EN14785  		EN14785  	EN14785  	EN14785  	
								

DATOS TÉCNICOS TECHNISCHE DATEN

	 DUKA		 BRERA ACCIAIO BRERA MAIOLICA	
	16 kW	19 kW	24 kW	28 kW
POTENCIA QUEMADA* BRENNKRAFT* kW	17,4	20,5	25,8	30,2
POTENCIA NOMINAL WÄRMENENNLEISTUNG kW	16,2	19,0	24,0	28,0
POTENCIA MÍNIMA MINIMALE LEISTUNG kW	6,1	6,1	8,8	8,8
POTENCIA DEVUELTA AL FLUIDO NETTOLEISTUNG FÜR FLÜSSIGKEIT kW	14,8	17,1	20,4	23,8
RENDIMIENTO - WIRKUNGSGRAD (Pot. min.- nom.)%	94,2-93,7	94,2-92,6	93,6-93,2	93,6-92,9
Ø ASPIRACIÓN AIRE COMBURENTE Ø VERBRENNUNGSLUFTROHR HINTEN mm	50	50	60	60
Ø SALIDA DE HUMOS Ø RAUCHABZUG mm	100	100	100	100
CONSUMO VERBRAUCH (Pot. min.- nom.) kg/h	1,34-3,62	1,34-4,28	1,93-5,28	1,93-6,19
CAPACIDAD DEPÓSITO PELLET kg PELLETTANK-FASSUNGSVERMÖGEN kg	30	30	40	40
TEMPERATURA HUMOS RAUCHTEMP.* °C	118,0	135,9	136,2	146,5
TIRO MÍNIMO MINDESTZUG EINES OFENS Pa	8	8	10	10
CO (13% O ₂)* mg/m ³	171	156	80	102
MASA HUMOS* - RAUCHVOLUMEN* g/s	10,02	11,72	13,45	14,89
POLVOS - STAUB (13% O ₂)* mg/m ³	20	14	15	13
NOX (13% O ₂)* mg/m ³	98	95	134	137
OGC (13% O ₂)* mg/m ³	3	3	9	12
RENDIMIENTO ESTACIONAL DE LA ENERGÍA SAISONALE ENERGIEERTRÄGE	83	82	91	91
PESO - GEWICHT kg	239	239	228-270	228-270
GARANTÍA CUERPO CALDERA*** años GARANTIE HEIZKÖRPER*** Jahre	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)
ETIQUETA ENERGÉTICA** ENERGIEKLASSE**	A+	A+	A++	A++
CERTIFICACIONES ZERTIFIKATIONEN	EN14785   		EN14785   	

*Valores según potencia nominal (max)

**Según escala desde G hasta A++

***Para más informaciones, consulte el Certificado de garantía

*Werte bezüglich der Nennleistung (max)

**Nach einer Skala von G bis A++

***Siehe Garantieheft für weitere Informationen

PELLET



21 kW



20 kW

25 kW



30 kW

35 kW

22,9

20,0

24,3

29,9

34,1

21,2

18,8

22,8

27,6

31,4

8,9

5,3

5,9

7,5

7,5

18,2

18,8

22,8

27,6

31,4

93,5-92,4

88-94

91-93,7

88,1-92,4

88,1-92,1

50

50

50

60

60

100

100

100

100

100

1,99-4,79

1,26-4,16

1,35-5,07

1,77-6,23

1,77-7,10

35

100

100

100

100

142,3

93,6

86,8

99,2

106,4

8

8

8

8

8

166

17

13

13

20

12,97

11,0

13,2

17,0

19,2

15

4

6

5

9

87

114

110

107

118

1

2

3

2

2

82

79

81

79

79

215

310

310

350

350

2(5)

2(5)

2(5)

2(5)

2(5)

A+

A+

A+

A+

A+

EN14785



EN 303-5

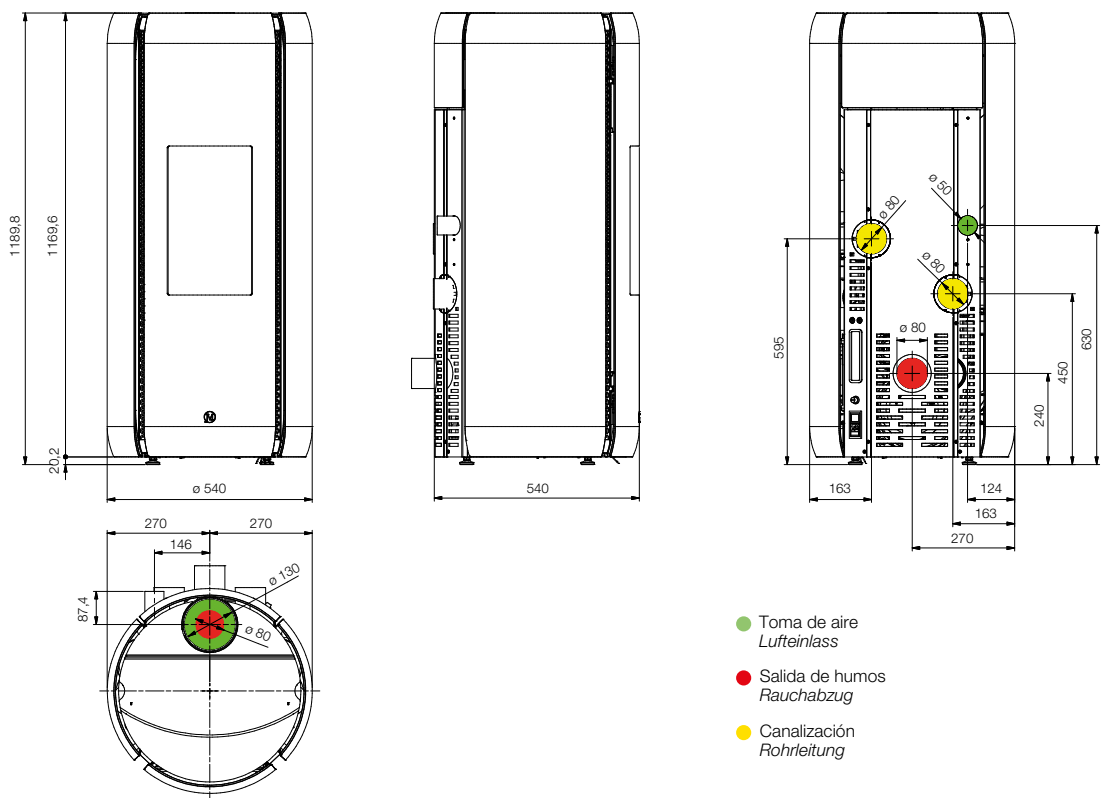


EN 303-5



MATISSE - MATISSE ADV

6 kW
8 kW
10 kW



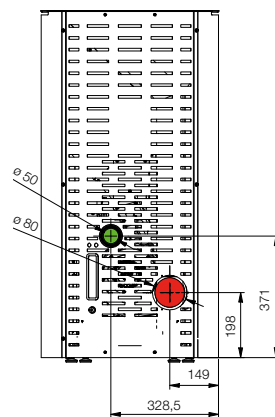
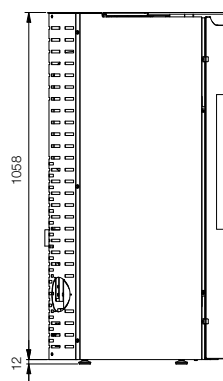
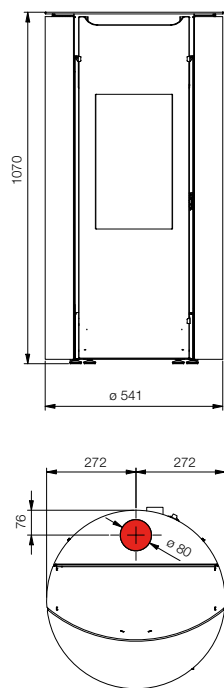
V-SION

8 kW



CULT 5S

8 kW

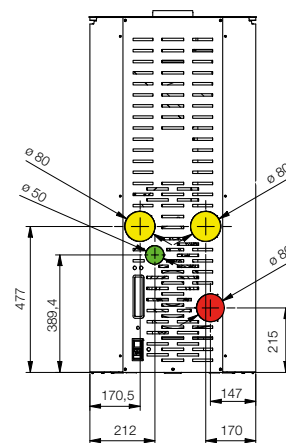
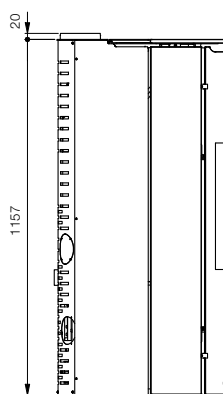
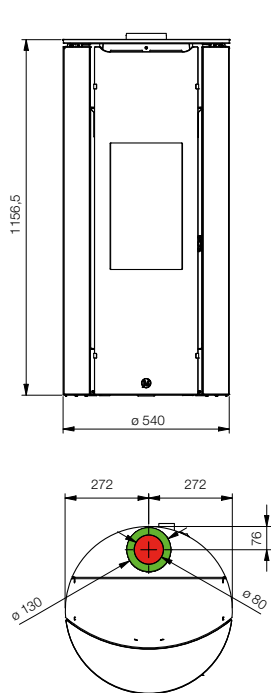


Opción salida posterior
Hintere Rauchausgangsoption

- Toma de aire
Lufteinlass
- Salida de humos
Rauchabzug

CHRISSIE

6 kW



- Toma de aire
Lufteinlass
- Salida de humos
Rauchabzug
- Canalización
Rohrleitung

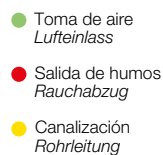
8 kW

10 kW



8 kW

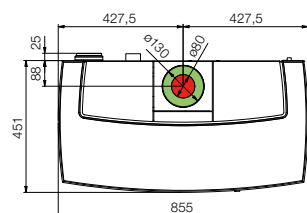
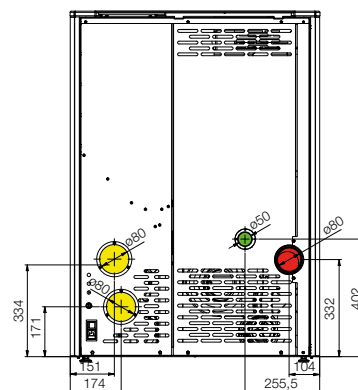
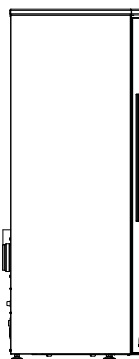
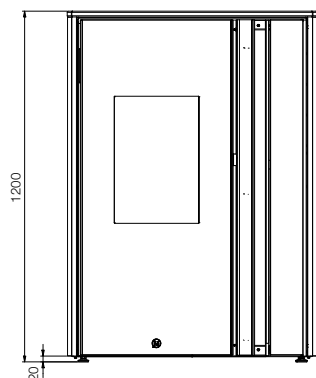
10 kW



MELTEMI

12 kW

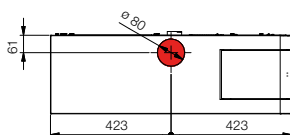
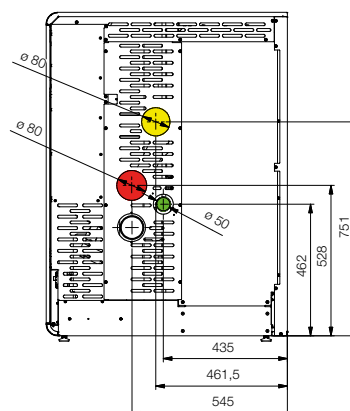
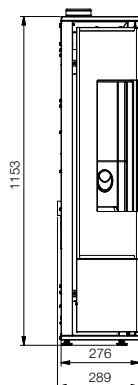
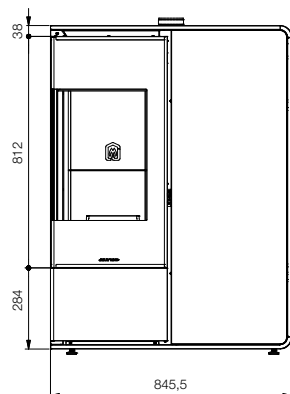
14 kW



- Toma de aire
Lufteinlass
- Salida de humos
Rauchabzug
- Canalización
Rohrleitung

I-DEA 2 ANGOLO S

9 kW

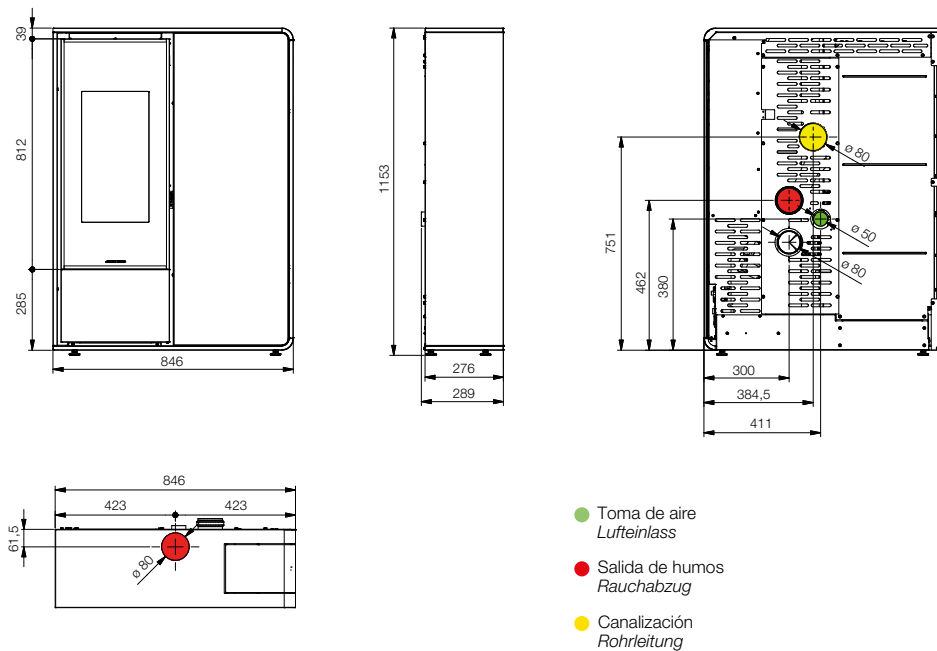


- Toma de aire
Lufteinlass
- Salida de humos
Rauchabzug
- Canalización
Rohrleitung

I-DEA 2

FRONTALE S

9 kW

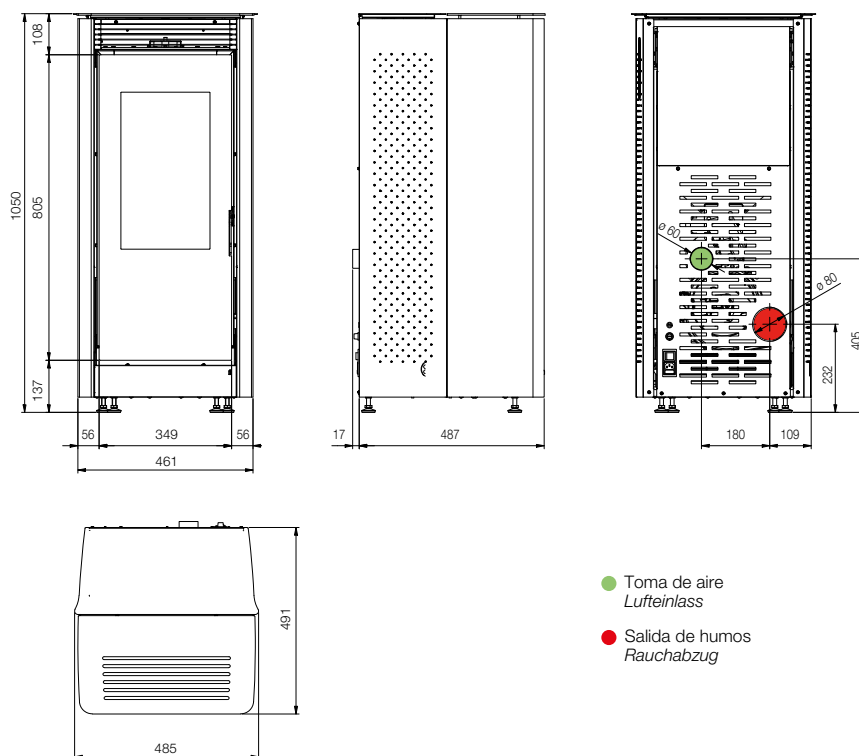


AMBRIA 2

6 kW

8 kW

10 kW



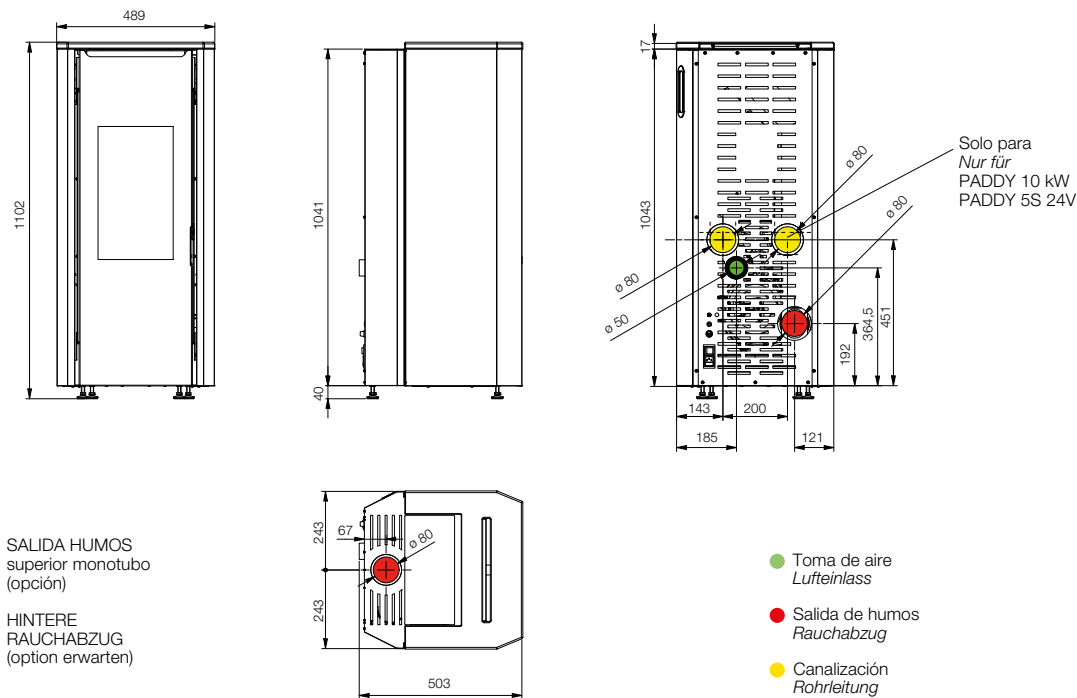
PADDY - PADDY 5S 24V

PADDY 5S 24V

8 kW

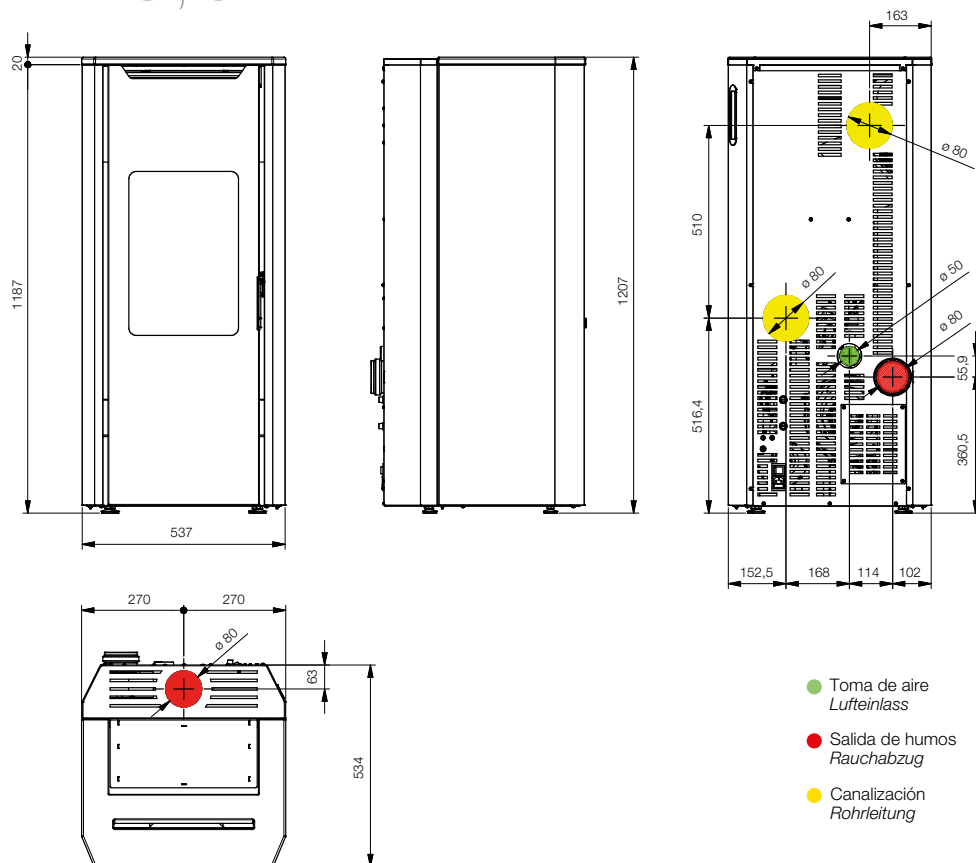
8 kW

10 kW



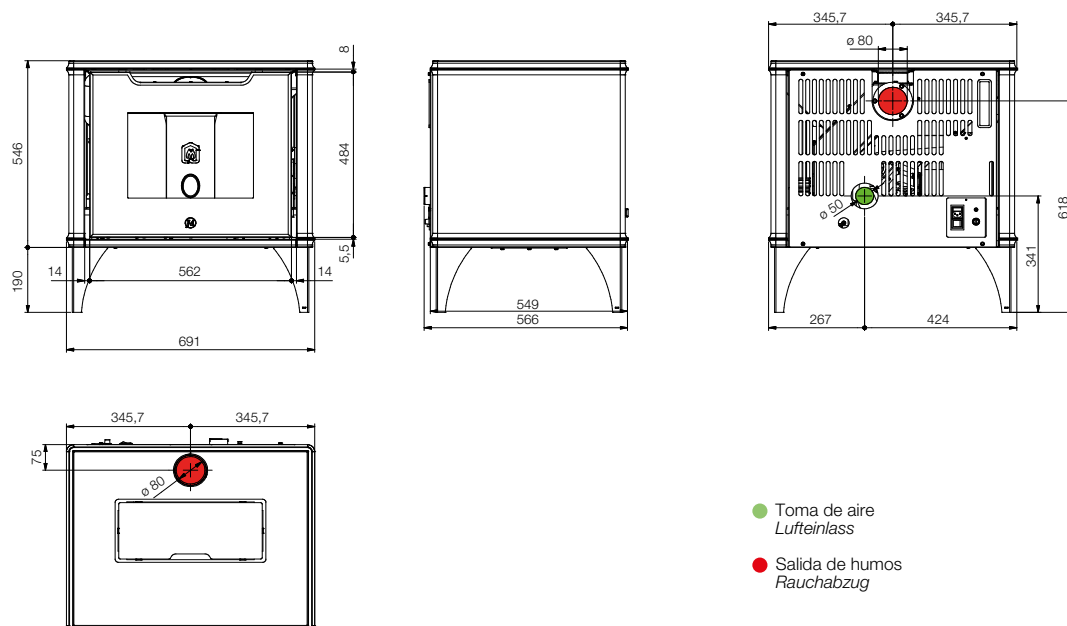
PADDY 13,5

13,5 kW



PIXIE

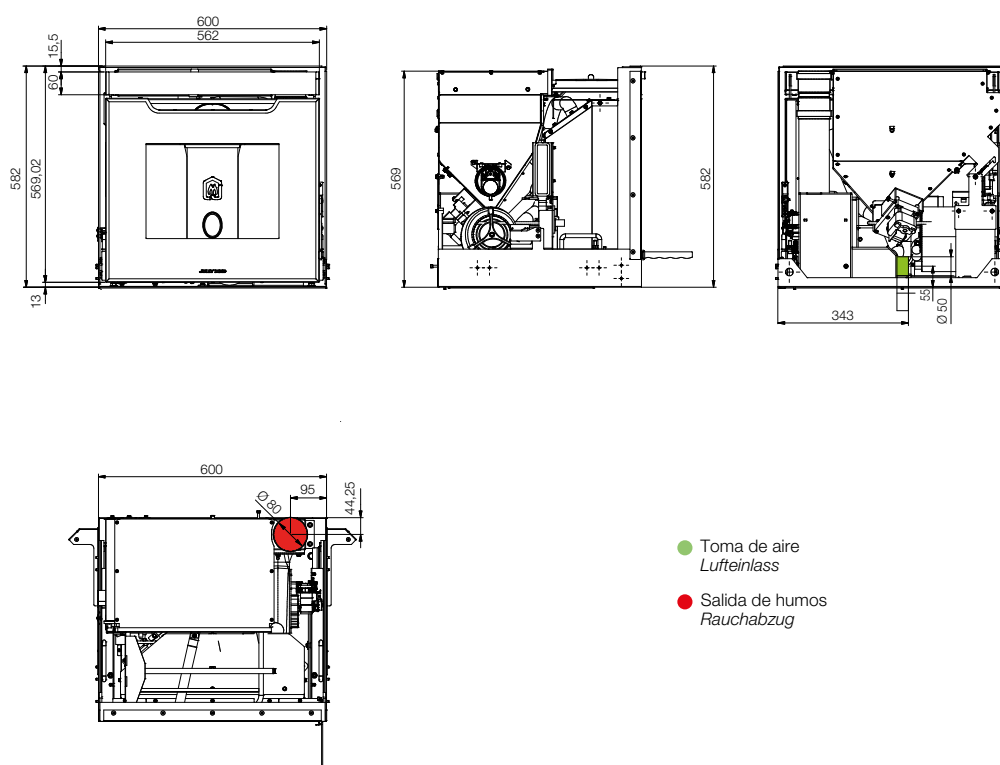
7 kW



SYNTHESIS 60

INSERTO
KAMINEINSATZ

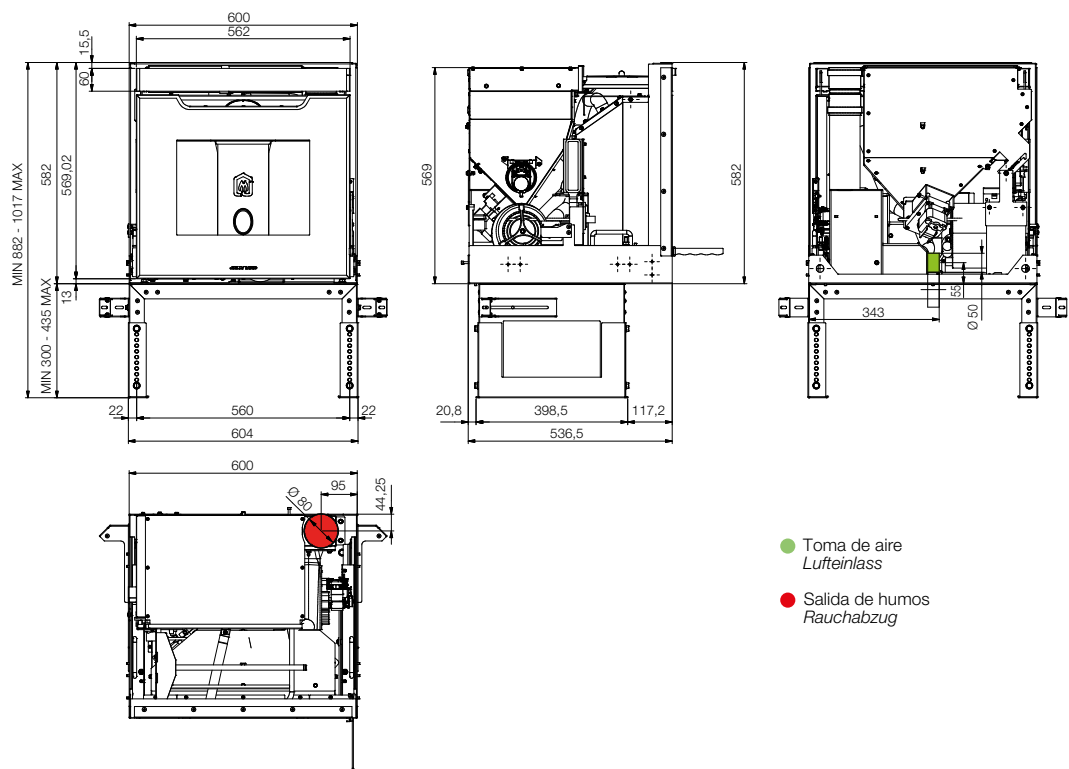
7 kW



SYNTHESIS 60

CHIMENEA
KAMINÖFEN

7 kW

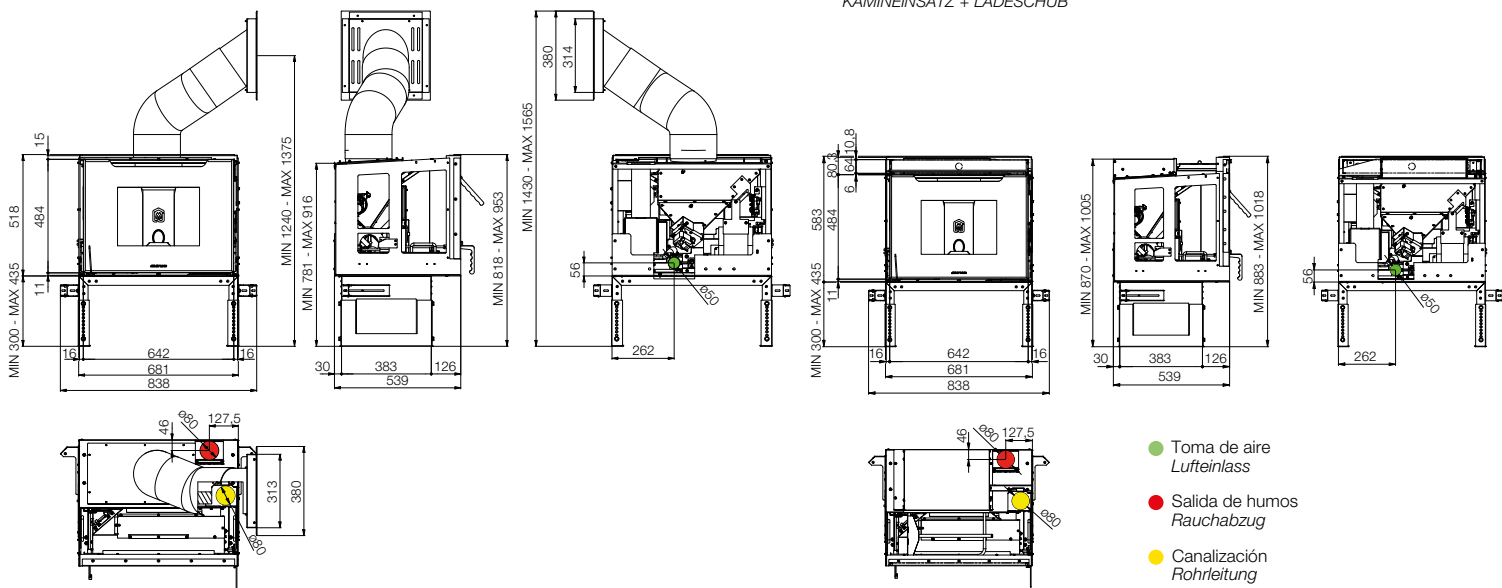


SYNTHESIS MODULAR

9 kW

SYNTHESIS MODULAR 68

CASETE + CAJÓN DE CARGA
KAMINEINSATZ + LADESCHUB



SYNTHESIS

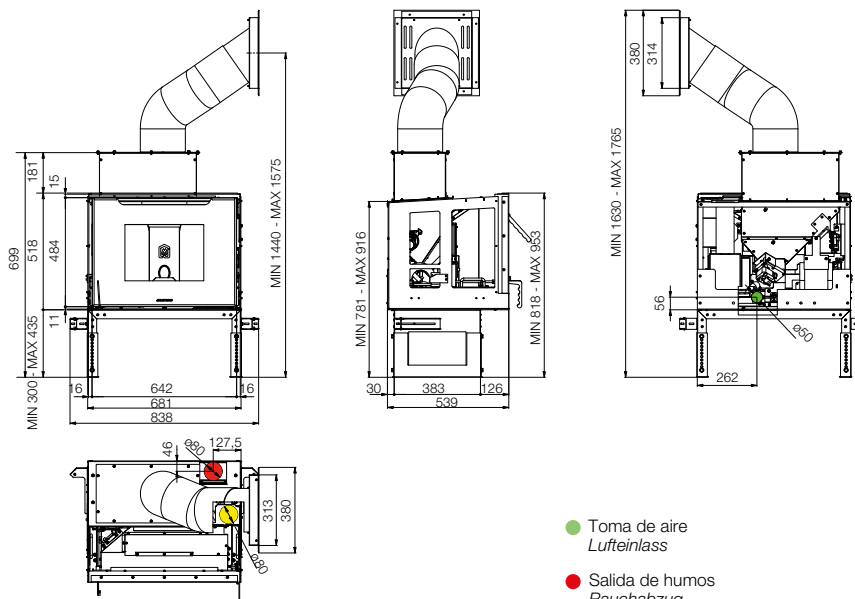
MODULAR

9 kW

SYNTHESIS MODULAR 68

CASETE + DEPÓSITO ADICIONAL PELLET +
TOBOGÁN ORIENTABLE CARGA DE PELLET
CON TAPA + BORRIQUETE

KAMINEINSATZ + ZUSÄTZLICHER
PELLETTANK + VERSTELLBARES
PELLETLADEROHR MIT Klappe
PELLETLADUNG MIT Klappe + STÄNDER



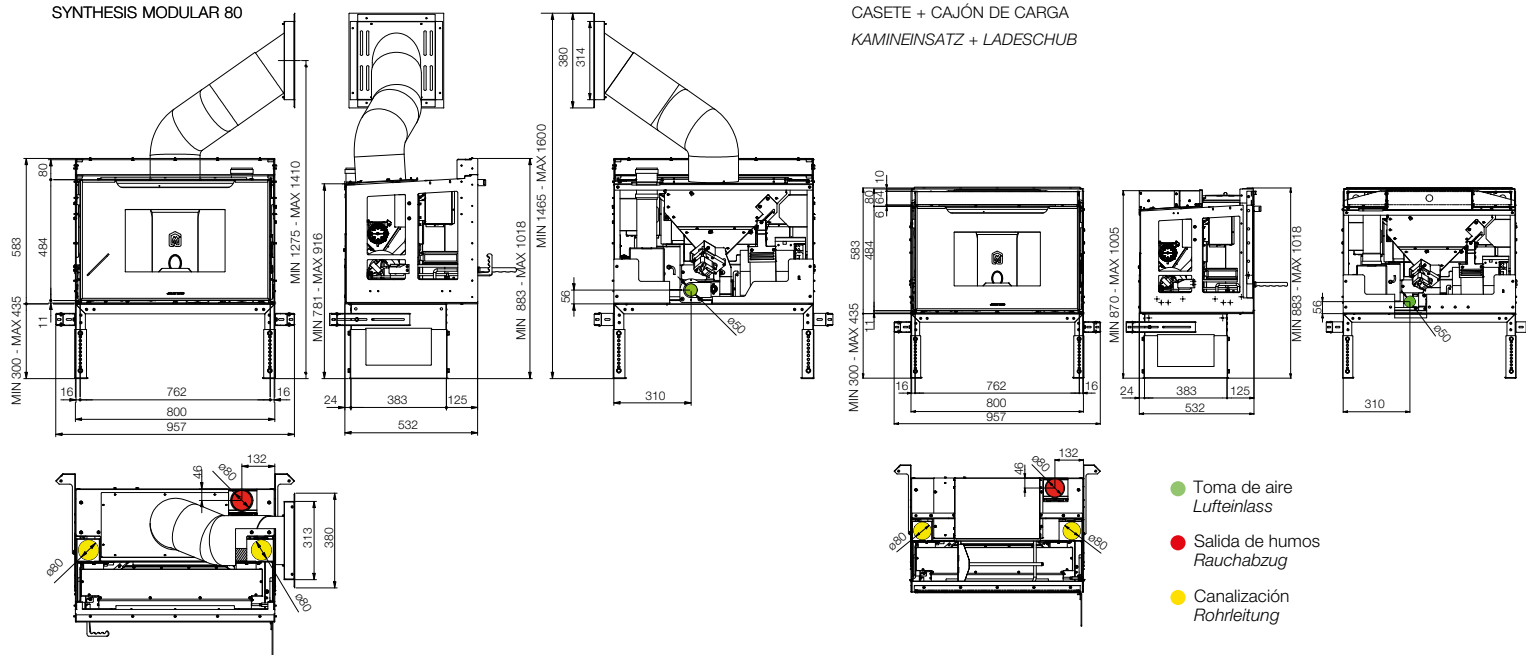
SYNTHESIS

MODULAR

11,5 kW

SYNTHESIS MODULAR 80

CASETE + CAJÓN DE CARGA
KAMINEINSATZ + LADESCHUB



SYNTHESIS

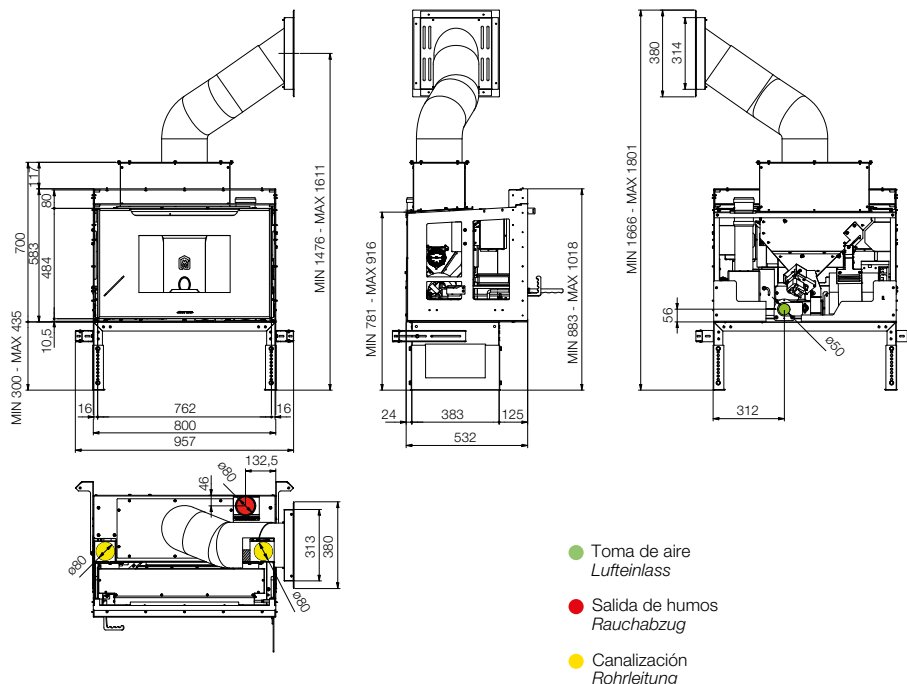
MODULAR

11,5 kW

SYNTHESIS MODULAR 80

CASETE + DEPÓSITO ADICIONAL PELLET +
TOBOGÁN ORIENTABLE CARGA DE PELLET
CON TAPA + BORRIQUETE

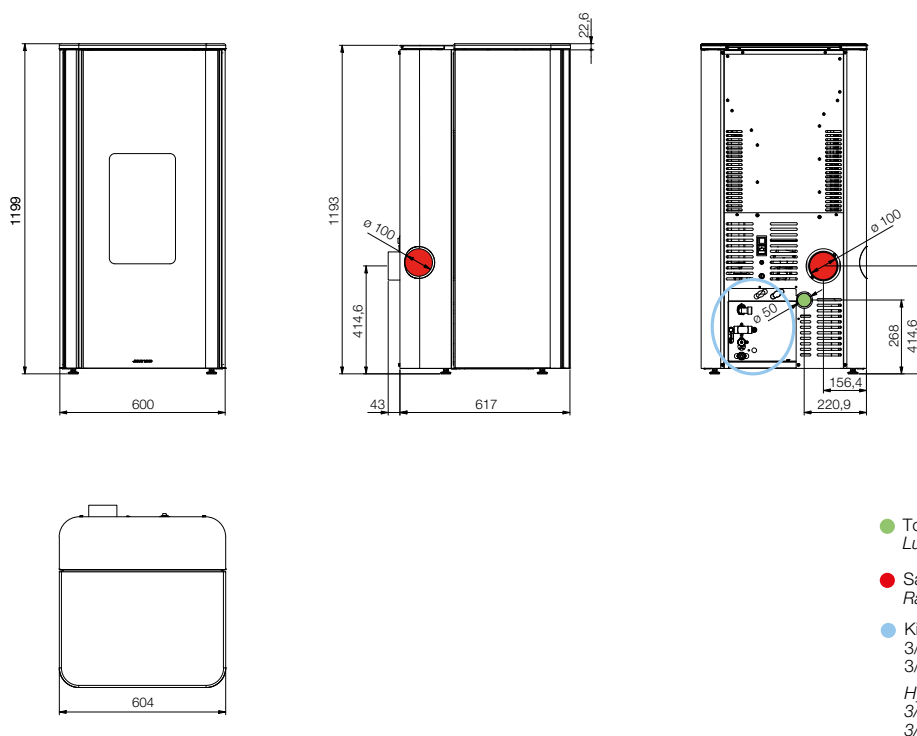
KAMINEINSATZ + ZUSÄTZLICHER
PELETTANK + VERSTELLBARES
PELETLADEROHR MIT Klappe
PELETLADUNG MIT Klappe + STÄNDER



DUKA

16 kW

19 kW

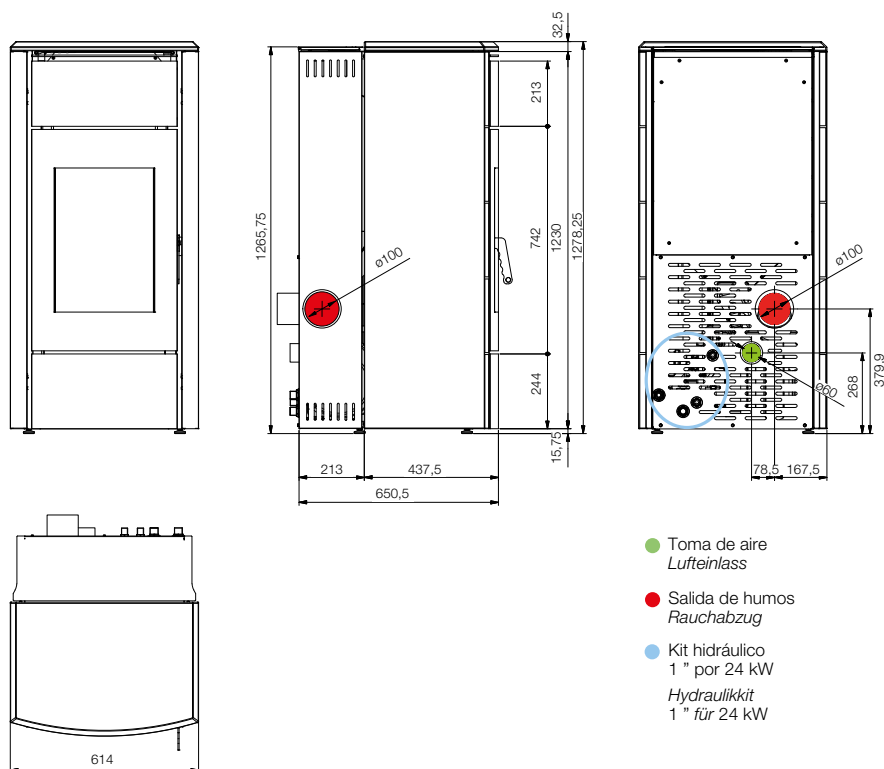


BRERA

ACCIAIO

24 kW

28 kW



BRERA

MAIOLICA

24 kW

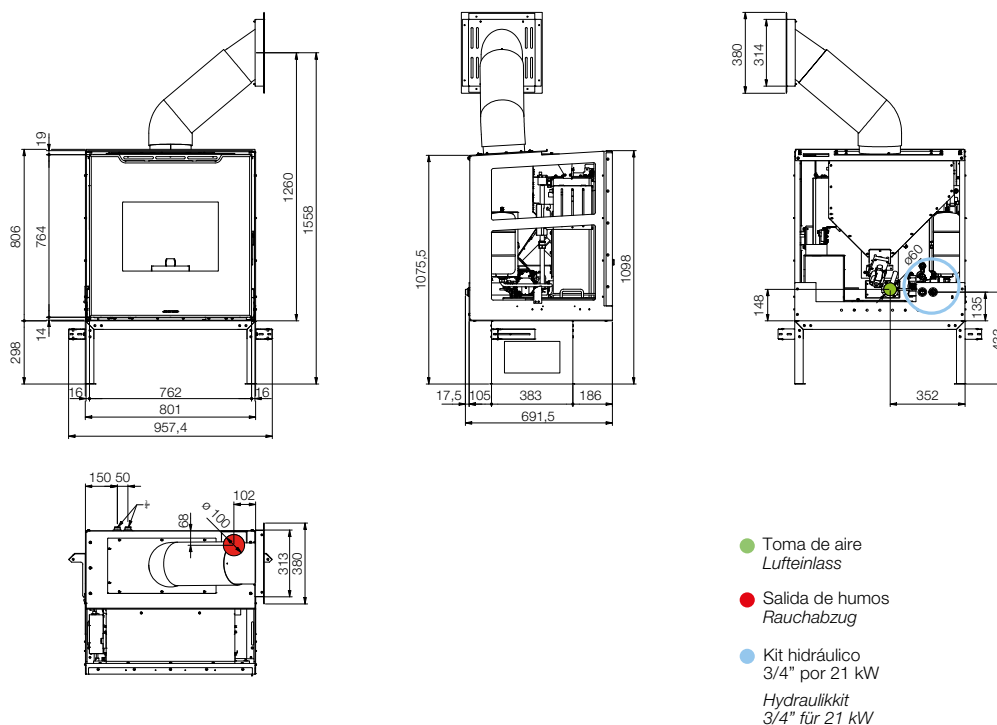
28 kW



SYNTHESIS

MODULAR IDRO

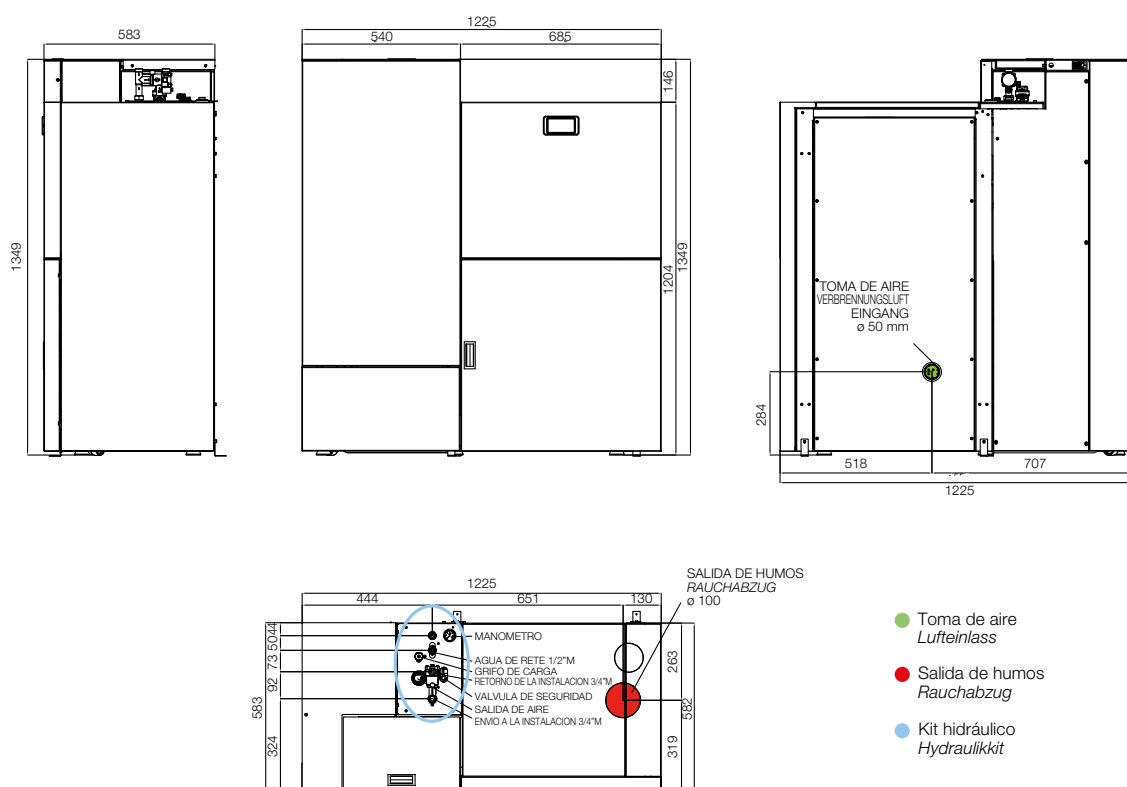
21 kW



J20 - J25

20 kW

25 kW

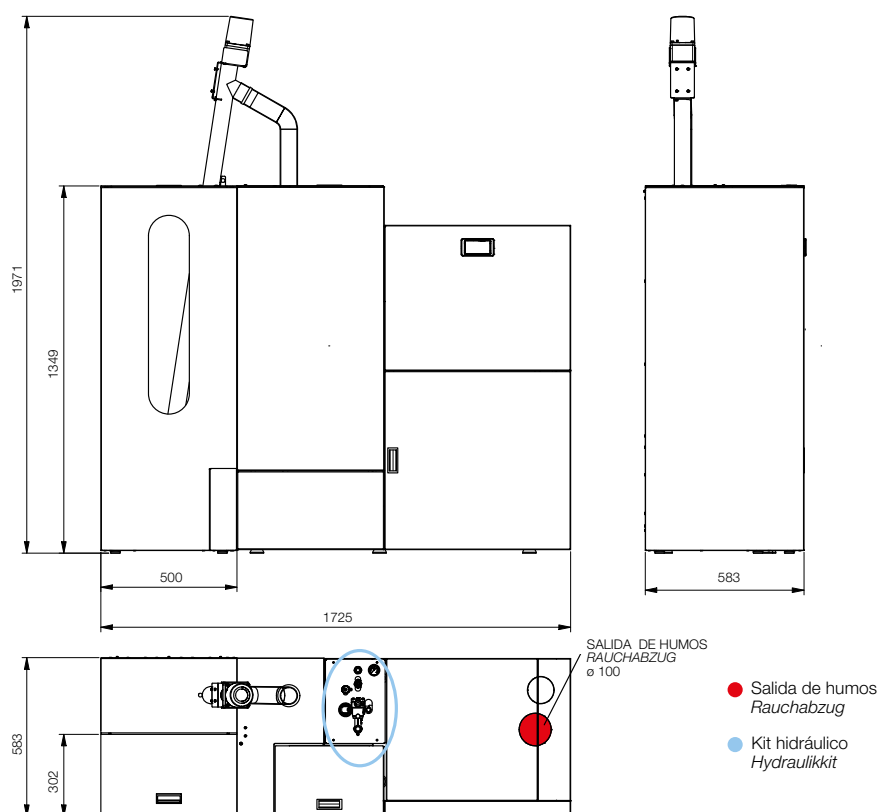


J20 - J25

VERSION CON DEPOSITO ADICIONAL
VERSION MIT ZUSÄTZLICHEM PELLETBEHÄLTER

20 kW

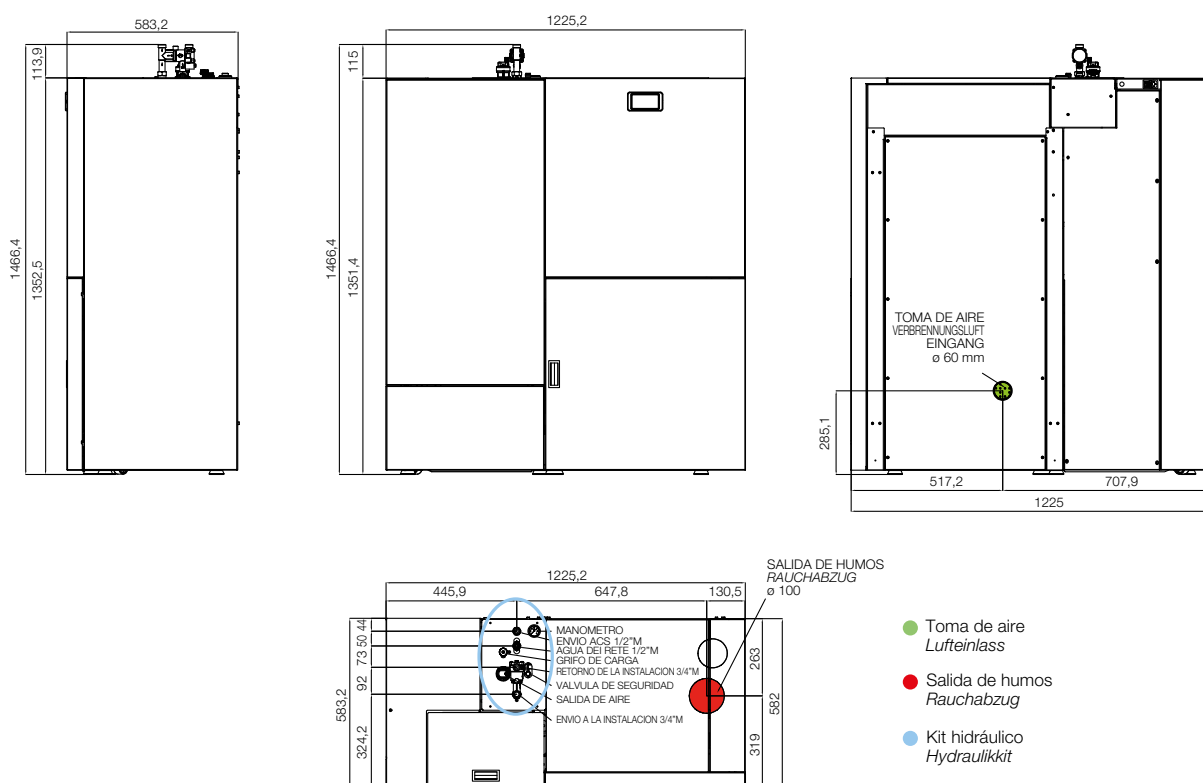
25 kW



J30 - J35

30 kW

35 kW

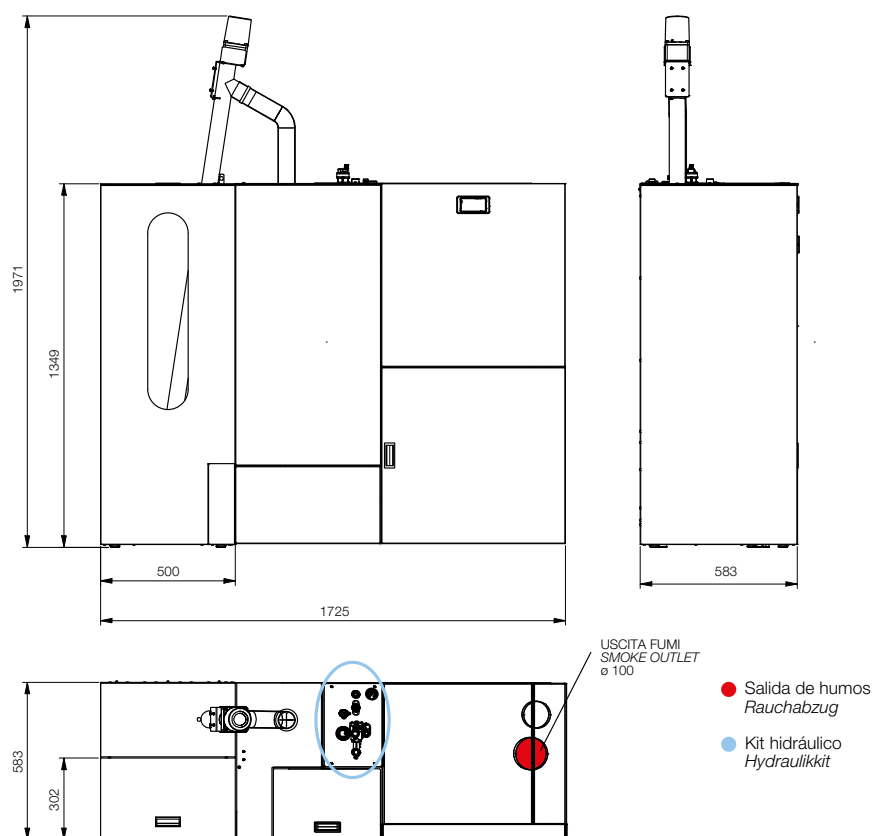


J30 - J35

VERSION CON DEPOSITO ADICIONAL
VERSION MIT ZUSÄTZLICHEM PELLETBEHÄLTER

30 kW

35 kW



[illegible]

LEYENDA CERTIFICACIONES / PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN LEGENDE:

EN 13240

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de estufas que utilizan combustibles sólidos. La norma no se aplica a los aparatos que utilizan pellets de madera y con alimentación del aire de combustión mediante ayuda de un ventilador.

Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Öfen mit festen Brennstoff legt. Die Norm gilt für nicht-mechanische Ausrüstung an die Macht und gilt nicht für Geräte mit Hilfskraftverbrennungsluftgebläse.

EN14785

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de aparatos de calefacción doméstica que utilizan pellets de madera, y alimentados automáticamente. *Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Raumheizern für Holzpellets, die mechanisch beschickt werden, legt.*

EN 13229

Esta norma europea especifica los requisitos relativos al diseño, fabricación, montaje, seguridad, prestaciones (rendimiento y emisiones), instrucciones y marcado, junto con los métodos y combustibles correspondientes, para los ensayos de tipo de aparatos de chimeneas y casetes que utilizan combustibles sólidos. *Europäische Norm, die Anforderungen an Auslegung, Herstellung, Ausführung, Sicherheit und Leistungsvermögen (Wirkungsgrad und Emission), Anleitung und Kennzeichnung zusammen mit zugehörigen Prüfverfahren und Prüfbrennstoffen für die Typprüfung von Einsätze und Heizkamine mit festen Brennstoff legt.*



Índice Rendimiento Energético y Potencia Térmica transferida por el producto al medio ambiente y/o al agua.

* Según escala desde G hasta A++

Zeigt Energieeffizienz und Wärmeleistung nach eine Skala von G zu A++



Los aparatos Jolly Mec satisfacen los requisitos prescritos por la norma alemana BImSchV2.

Die Jolly Mec Produkte erfüllen die Anforderungen der deutschen Gesetzgebung (BImSchV2).



Ordenanza contra la contaminación atmosférica. *Verordnung gegen die Bekämpfung der Luftverschmutzung.*



Nuestros productos son compatibles con la normativa 2015/1185 (Ecodesign). La normativa 2015/1185 (Ecodesign) introduce específicos criterios de diseño y entrará en vigor a partir del 1 de enero de 2022.

Unsere Produkte sind mit der Verordnung 2015/1185 (Ecodesign) kompatibel.

Die Verordnung 2015/1185 führt spezifische Konzeptionskriterien ein und tritt ab dem 1. Januar 2022 in Kraft.

EN 303-5

Norma europea que especifica los requisitos de diseño, fabricación, construcción, seguridad y rendimiento (eficiencia y emisiones), instrucciones y marcado, así como los métodos de ensayo y los combustibles para el ensayo de tipo, para calderas de combustible sólido alimentadas manualmente o automáticamente.

Europäische Norm, in der die Anforderungen in Bezug auf Planung, Herstellung, Konstruktion, Sicherheit und Leistung (Effizienz und Emissionen), Anweisungen und Kennzeichnung sowie zugehörige Prüfmethode und Brennstoffe für die Typprüfung für Festbrennstoffkessel mit manueller oder automatischer Zufuhr festgelegt sind.



El marcado CE indica que el producto respeta todas las disposiciones comunitarias que prevén su empleo: desde el diseño, hasta la fabricación, la comercialización y el desguace. El marcado CE regula todo el ciclo de vida de un producto a partir del momento de su comercialización.

Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt die Gemeinschaftsbestimmungen bietet für seine Verwendung für alle passt: von Design, Herstellung, das Inverkehrbringen, die Inbetriebnahme des Produkts bis zur Entsorgung. Die CE-Kennzeichnung regelt den gesamten Lebenszyklus des Produkts aus der Zeit seiner Einführung.



Descargar el catálogo
Laden Sie den Katalog herunter



www.jolly-mec.it

REVENDEDOR AUTORIZADO - AUTORISIERTER HÄNDLER:

JOLLY-MEC CAMINETTI SpA

Via San Giuseppe, 2 - 24060 TELGATE (BG) ITALY
Tel. +39 035 8359211 - Fax +39 035 8359203 - info@jolly-mec.it

JOLLY MEC Caminetti SpA se reserva, sin previo aviso, variar las características de los productos en cualquier momento por cualquier exigencia de carácter técnico o comercial. Se declina cualquier responsabilidad por posibles errores, imprecisiones y emisiones. Este documento no puede ser reproducido, ni siquiera parcialmente, sin autorización escrita de Jolly Mec, propietaria de los derechos. Las características de los materiales (por ejemplo, venas de los mármoles) que no alteran las propiedades del producto, pero que pueden desviarse de las venas y/o tonos de colores en comparación con el las fotos que se muestran en los catálogos de Jolly Mec Caminetti SpA, no se consideran defectos.

JOLLY MEC Caminetti SpA behält sich das Recht vor, die Eigenschaften der Produkte jederzeit wegen jeglicher Notwendigkeit aus technischen oder kommerziellen Gründen zu ändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Fehler, Ungenauigkeiten und Auslassungen. Dieses Dokument darf ohne die schriftliche Genehmigung vom rechtlichen Inhaber JOLLY MEC Caminetti SpA, auch nicht auszugsweise, vervielfältigt werden. Die Eigenschaften der Materialien (z. B. Marmorvene, Risse in der Keramik) verändern die Eigenschaften des Produkts nicht, können sich jedoch von den Adern und / oder Farbnuancen im Vergleich zu den Fotos in unseren JOLLY MEC Caminetti SpA-Katalogen unterscheiden und werden nicht als Mängel betrachtet.



www.jolly-mec.it